Sistema de posicionamento de alta velocidade

UPH Series

pt Manual de instalação

Índice

1 Segurança

1.1 Precauções de segurança

PERIGO!
Alto risco: este símbolo indica uma situação de perigo iminente, como por exemplo "Tensão perigosa" existente no interior do produto.
Caso não seja evitada, resultará num choque eléctrico, lesões graves ou morte.

AVISO!
Médio risco: indica uma situação potencialmente perigosa.
Caso não seja evitada, pode resultar em danos físicos ligeiros ou moderados.

CUIDADO!
Baixo risco: indica uma situação potencialmente perigosa.
Caso não seja evitada, pode resultar em danos materiais ou da unidade.

1.2 Instruções de segurança importantes

Leia, siga e guarde para consulta a totalidade das instruções de segurança que se seguem. Antes de utilizar a unidade, preste atenção a todos os avisos constantes da unidade e do manual de operação.

1. **Limpeza -** Desligue a unidade da tomada antes de a limpar. Siga todas as instruções facultadas com a unidade. Normalmente, a utilização de um pano seco é suficiente, mas também pode usar um pano húmido que não largue pêlos ou uma camurça. Não utilize produtos de limpeza líquidos ou aerossóis.
2. **Fontes de calor -** Não instale a unidade junto de fontes de calor como, por exemplo, radiadores, aquecimentos, fogões, nem de outro tipo de equipamento (incluindo amplificadores) que produza calor.
3. **Ventilação -** Todas as aberturas na caixa da unidade têm função de ventilação, evitando o sobreaquecimento e garantindo uma operação fiável. Não obstrua nem cubra estas aberturas. Não coloque a unidade numa caixa, a menos que seja garantida ventilação adequada ou que tenham sido seguidas as instruções do fabricante.
4. **Água -** Não use esta unidade perto de água, por exemplo, perto de uma banheira ou bacia, de um lavatório ou cesto de roupa suja, numa cave húmida ou molhada, perto de uma piscina, numa instalação exterior ou numa área considerada como local húmido. Para reduzir os riscos de incêndio ou choques eléctricos, não exponha esta unidade à chuva nem à humidade.
5. **Entrada de objectos e líquidos** - Nunca empurre objectos de qualquer tipo para o interior desta unidade através das aberturas, pois podem tocar em pontos de tensão perigosa ou provocar curto-circuitos em peças, resultando em incêndio ou choque eléctrico. Nunca derrame líquidos de qualquer tipo sobre a unidade. Não coloque na unidade objectos que contenham líquidos, tais como jarros ou chávenas.
6. **Relâmpagos -** Para maior protecção durante uma tempestade com relâmpagos, ou quando deixar a unidade sem vigilância nem utilização durante longos períodos de tempo, desligue a unidade da tomada de parede e desconecte o sistema de cabos. Assim, evitará danos na unidade devido a relâmpagos e picos de corrente eléctrica.
7. **Ajuste dos controlos -** Ajuste apenas os controlos especificados no manual de operação. O ajuste impróprio de outros controlos pode provocar danos na unidade. A utilização de

controlos ou ajustes, ou procedimentos diferentes dos especificados pode resultar numa perigosa exposição a radiação.

8. **Sobrecarga -** Não sobrecarregue as tomadas nem as extensões, pois isso pode acarretar risco de incêndio ou choques eléctricos.
9. **Protecção do cabo de alimentação e da ficha -** Tome as medidas que forem necessárias para evitar que a ficha e o cabo de alimentação sejam pisados ou entalados, quer junto às tomadas eléctricas, quer à saída da unidade. No caso das unidades que funcionem com 230 Vac, 50 Hz, o cabo de alimentação tem de estar em conformidade com as versões mais recentes da publicação *CEI 60227*. No caso das unidades que funcionem com 120 Vac, 60 Hz, o cabo de alimentação tem de estar em conformidade com as versões mais recentes das normas *UL 62* e *CSA 22.2 N.º49*.
10. **Corte de corrente -** As unidades recebem corrente sempre que o cabo de alimentação estiver inserido na fonte de alimentação. A ficha do cabo de alimentação é o dispositivo de corte da alimentação da rede, cortando a tensão fornecida a todas as unidades.
11. **Fontes de alimentação -** A unidade deve funcionar apenas com o tipo de fonte de alimentação indicado na etiqueta. Antes de prosseguir, certifique-se de que desliga a alimentação do cabo a ser instalado na unidade.
    - Para unidades alimentadas por pilhas ou baterias, consulte o manual de operação.
    - Utilize apenas fontes de alimentação aprovadas e recomendadas no caso das unidades alimentadas externamente.
    - No caso das unidades cujo funcionamento se baseia numa fonte de alimentação limitada, esta deve estar conforme a norma *EN60950*. As substituições podem danificar a unidade, provocar incêndio ou choque.
    - No caso das unidades que funcionem a 24 Vac, a tensão aplicada à entrada de alimentação da unidade não pode exceder ±10 %, ou 28 Vac. Os cabos disponibilizados pelo próprio utilizador têm de estar conformes com as normas electrotécnicas locais (níveis de corrente Classe 2). Não ligue a fonte à terra nos terminais nem nos terminais da fonte de alimentação da unidade.
    - Se não tiver a certeza do tipo de alimentação a utilizar, contacte o revendedor ou a companhia de electricidade local.

NOTA!

A categoria de instalação (também chamada de Categoria de Sobretensão) especifica o nível dos picos da tensão de rede eléctrica a que o equipamento será sujeito. A categoria depende da localização do equipamento e da protecção externa contra sobretensões fornecida. O equipamento num ambiente industrial, ligado directamente a alimentadores principais/ circuitos de ramais curtos, está sujeito à Categoria de Instalação III. Se for esse o caso, é necessário uma redução para a Categoria de Instalação II. Isto pode ser obtido pela utilização de um transformador de isolamento com uma blindagem ligada à terra entre a ligação principal e secundária ou pela instalação dos Dispositivos de Protecção contra Sobretensões (DPSs) listados, na fase para neutro e no neutro para terra. Os DPSs listados deverão estar concebidos para limitação repetida de picos de tensão transitórios, com classificação adequada para a tensão de serviço e definidos da seguinte forma:

- Tipo 2 (DPSs permanentemente ligados e que se destinam à instalação no lado de carga do dispositivo de protecção contra sobrecargas do equipamento de serviço)
- Corrente de descarga nominal (In) 20 kA min.

Por exemplo: FERRAZ SHAWMUT, STT2240SPG-CN, STT2BL240SPG-CN com tensão de 120/ 240 Vac, (In=20 kA)

12. **Manutenção -** Não tente reparar a unidade você mesmo. A abertura ou remoção das tampas pode expô-lo a tensão perigosa ou a outros perigos. Remeta todas as operações de reparação para técnicos qualificados.
13. **Danos que necessitem de assistência -** Desligue a unidade da fonte de alimentação de c.a. e deixe a manutenção ao cuidado de técnicos qualificados quando ocorrerem quaisquer danos no equipamento, tais como:
    - cabo ou ficha de alimentação danificados;
    - exposição a humidade, água e/ou condições climatéricas adversas (chuva, neve, etc.);
    - líquido derramado sobre ou no interior do equipamento;
    - objectos caídos para o interior da unidade;
    - a unidade ter caído ou o armário se ter danificado;
    - unidade com uma clara mudança de desempenho;
    - unidade com um funcionamento anormal, mesmo quando o utilizador segue correctamente o manual de operação.
14. **Peças de substituição -** Certifique-se de que o técnico da assistência técnica utiliza peças de substituição especificadas pelo fabricante ou com as mesmas características da peça original. Substituições não autorizadas podem resultar em incêndios, choques eléctricos ou outros perigos.
15. **Verificação de segurança -** As verificações de segurança deverão ser efectuadas após a conclusão da manutenção ou das reparações na unidade para garantir o bom estado de funcionamento.
16. **Instalação -** Instale de acordo com as instruções do fabricante e as normas locais aplicáveis.

NOTA!
Este produto só pode ser utilizado com uma câmara com marcação UR, com tensão de 6-12 Vdc, consumo de energia máximo de 5 W, classe de inflamabilidade V-0 e categoria de produto NWGQ2,8.

17. **Acessórios, alterações ou modificações -** Use apenas acessórios especificados pelo fabricante. Qualquer alteração ou modificação do equipamento não expressamente aprovada pela Bosch pode anular a garantia ou, no caso de um acordo de autorização, a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

1.3 Avisos importantes

Acessórios - Não coloque esta unidade sobre bancadas, tripés, suportes ou apoios instáveis. A unidade pode cair, provocando ferimentos graves e/ou danos sérios na unidade. Utilize apenas o carrinho, a prateleira, a mesa, o tripé ou o suporte especificado pelo fabricante. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover a combinação de carro/aparelho para evitar lesões devido a uma queda. Paragens abruptas, força excessiva ou superfícies irregulares podem fazer com que a combinação de carro/unidade se vire ao contrário. Monte a unidade de acordo com as instruções do fabricante.

Comutador de corrente multipolar - Integre na instalação eléctrica do edifício um comutador de corrente multipolar, com uma separação entre os contactos de, pelo menos, 3 mm em cada pólo. Se for necessário abrir a caixa para manutenção e/ou outras actividades, utilize este comutador de corrente multipolar como dispositivo de comutação para desligar a unidade cortando a tensão fornecida à mesma.

Substituição da pilha - No interior da caixa da unidade existe uma pilha de lítio. Para evitar o risco de explosão, substitua a pilha segundo as instruções. Substitua apenas pelo mesmo tipo, ou equivalente, recomendado pelo fabricante. Elimine a bateria substituída de uma forma ecológica e não juntamente com outros resíduos sólidos. Remeta todas as operações de reparação para técnicos qualificados.

Ligação da câmara à terra - Para instalar a câmara em ambientes potencialmente húmidos, assegure-se de que o sistema está devidamente protegido ligando a ficha da fonte de alimentação à terra (ver secção: Ligação de uma fonte de alimentação externa).

Objectiva da câmara - Uma objectiva de câmara montada na caixa de protecção para exterior tem de estar em conformidade e testada de acordo com a norma *UL/CEI60950*. Todas as linhas de sinalização ou saídas da câmara têm de ser SELV ou fontes de alimentação limitadas. Por motivos de segurança, a especificação ambiental do conjunto de objectiva da câmara tem de estar dentro do intervalo da especificação ambiental: entre -10 °C (+14 °F) e +50 °C (+122 °F).

Sinal da câmara - Proteja o cabo com um protector primário se o sinal da câmara atingir mais de 43 m (140 pés), de acordo com a norma *NEC 800 (CEC secção 60)*.

Ligação à terra coaxial:

– Ligue o sistema de cabos à terra se ligar um sistema de cabos externo à unidade.
– Só ligue o equipamento para exterior às entradas da unidade depois de a respectiva ficha com terra estar ligada a uma tomada com terra ou de o respectivo terminal de terra estar devidamente ligado a uma fonte ligada à terra.
– Desligue os conectores de entrada da unidade do equipamento exterior antes de desligar a ficha com terra ou o terminal de terra.
– Tome as devidas precauções de segurança para qualquer dispositivo exterior ligado a esta unidade, nomeadamente a ligação à terra.

Apenas nos modelos dos E.U.A. - A *Secção 810* da *National Electrical Code (Norma Electrotécnica Norte-Americana), ANSI/NFPA n.º 70*, contém informações relativas ao correcto estabelecimento de uma ligação à terra da instalação e da estrutura de suporte, ligação do cabo coaxial a uma unidade de descarga, tamanho dos condutores da ligação à terra, localização da unidade de descarga, ligação a eléctrodos de ligação à terra e requisitos do eléctrodo de ligação à terra.

Eliminação - O seu produto Bosch foi desenvolvido e produzido com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados. Este símbolo significa que os equipamentos eléctricos e electrónicos têm de ser eliminados separadamente do lixo doméstico, no fim da sua vida útil. Normalmente, encontram-se à disposição sistemas separados, que se destinam à recolha de produtos electrónicos e eléctricos obsoletos. Coloque estas unidades num centro de reciclagem compatível com o meio ambiente, de acordo com a *Directiva Europeia 2002/96/CE*.

Vigilância electrónica - Este dispositivo destina-se apenas a áreas públicas. Formato ilícita de comunicações orais é estritamente proibida pela lei federal dos E.U.A.
Declaração ambiental - A Bosch defende o meio ambiente. Esta unidade foi concebida de forma a respeitar o mais possível o meio ambiente.
Dispositivo sensível a descargas electrostáticas - Adopte as devidas precauções de manuseamento CMOS/MOS-FET para evitar descargas electrostáticas.
NOTA: Use pulseiras antiestáticas com ligação à terra e respeite as devidas precauções de segurança contra descargas electrostáticas quando lidar com placas de circuito impresso, que são sempre muito sensíveis à electricidade estática.
Amperagem - Para protecção do dispositivo, a protecção do circuito de um ramal tem de ser garantida através de um fusível com uma amperagem máxima de acordo com o indicado no manual. Tal tem de estar em conformidade com a norma *NEC 800 (CEC secção 60)*.
Ligação à terra e polarização - Esta unidade pode estar equipada com uma ficha de linha polarizada de corrente alterna (uma ficha com uma lâmina mais larga que a outra). Esta característica de segurança permite que a ficha entre na tomada de corrente apenas de uma forma. Se não conseguir introduzir totalmente a ficha na tomada, contacte um electricista local certificado para marcar a substituição da tomada obsoleta. Não destrua a funcionalidade de protecção da ficha polarizada.
Como alternativa, esta unidade pode estar equipada com uma ficha tripolar com terra (uma ficha com um terceiro pino, para ligação à terra). Esta característica de segurança permite que a ficha entre apenas numa tomada de corrente com terra. Se não conseguir introduzir a ficha na tomada, contacte um electricista local certificado para substituir a tomada obsoleta. Não destrua a funcionalidade de protecção da ficha com terra.
Mudança de lugar - Desligue a corrente antes de mover a unidade. Mova a unidade com cuidado. A força excessiva ou o choque pode provocar danos na unidade e nas drives de disco rígido.
Sinais em espaços exteriores - As instalações destinadas à transmissão de sinais no exterior, sobretudo no que diz respeito à distância relativamente a cabos de pára-raios e linhas de alta tensão, bem como à protecção contra sobretensões transitórias, têm de estar em conformidade com as normas *NEC725* e *NEC800 (CEC regra 16-224* e *CEC secção 60)*.
Equipamento sempre ligado - Monte um dispositivo de comutação de fácil acesso externo ao equipamento.
Equipamento passível de ligação - Instale a saída da tomada perto do equipamento para que possa ser facilmente acedido.
Voltar a ligar fonte de alimentação - Se a unidade se desligar devido a ter excedido as temperaturas de serviço especificadas, desligue o cabo de alimentação, aguarde pelo menos 30 segundos e volte a ligar o cabo de alimentação.
Linhas eléctricas - Não coloque a câmara perto de linhas eléctricas aéreas, circuitos eléctricos, luzes eléctricas nem qualquer outro local onde possa entrar em contacto com essas linhas, circuitos ou luzes.
SELV - Todas as portas de entrada/saída são circuitos de extra-baixa tensão de segurança (SELV). Os circuitos SELV só devem ser ligados a circuitos SELV.

Uma vez que os circuitos RDIS são interpretados como tensão de rede telefónica (TNV), evite ligar os circuitos SELV a circuitos RDIS.

Ligação à terra do sistema/ligação à terra de segurança

A ligação à terra do sistema (vídeo) é indicada pelo símbolo ⏚.

A ligação à terra de segurança (alimentação) é indicada pelo símbolo ⏚.

A ligação à terra do sistema é usada apenas para fins de conformidade com as normas de segurança ou as práticas de instalação em determinados países. A Bosch **não** recomenda conectar a ligação à terra do sistema à terra de segurança, a menos que seja expressamente necessário. Contudo, se a ligação à terra do sistema e a ligação à terra de segurança estiverem conectadas e os loops de terra causarem interferências no sinal de vídeo, utilize um transformador de isolamento (fornecido em separado pela Bosch).

CUIDADO!

A conexão da ligação à terra do sistema à terra de segurança pode resultar em loops de terra, o que pode interromper o sistema CCTV.

Sem vídeo - A perda de vídeo é inerente à gravação de vídeo digital; por este motivo, a Bosch Security Systems não será responsabilizada por qualquer dano resultante de informação de vídeo em falta. Para minimizar o risco de perda de informação digital, a Bosch Security Systems recomenda a implementação de vários sistemas de gravação redundantes e de um procedimento para fazer uma cópia de segurança de toda a informação analógica e digital.

1.4 Conformidade com a FCC e ICES

Informações da FCC

(Apenas nos modelos dos E.U.A. e do Canadá)

Este dispositivo está conforme com a *parte 15* das *normas FCC*. O funcionamento está sujeito às seguintes condições:

– este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e
– tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar um funcionamento indesejável.

NOTA: Este equipamento foi testado e considerado conforme com os limites dos dispositivos digitais de **classe A**, de acordo com a *parte 15* das *normas FCC* e *ICES-003* da *Industry Canada*. Estes limites foram concebidos para proporcionarem uma protecção razoável contra interferências prejudiciais quando o equipamento for utilizado num **ambiente comercial**. Este equipamento gera, utiliza e irradia energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode provocar interferências prejudiciais nas radiocomunicações. A operação deste equipamento numa zona residencial é susceptível de provocar interferências prejudiciais. Nesse caso, o utilizador deverá arcar com os custos dessa correcção.

Dever-se-á abdicar de todas e quaisquer alterações intencionais ou não intencionais que não sejam expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade. Tais alterações podem anular a autoridade do utilizador para trabalhar com o equipamento. Se necessário, o utilizador deverá consultar o revendedor ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter ajuda.

O seguinte folheto, preparado pela Federal Communications Commission, poderá ser útil ao utilizador: *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems ("Como identificar e solucionar problemas de interferência de rádio/TV")*. Este folheto está disponível junto do Gabinete de Publicações do Governo dos E.U.A., Washington, DC 20402, Stock No.004-000-00345-4.

Informations FCC et ICES

(modèles utilisés aux États-Unis et au Canada uniquement)

Ce produit est conforme aux normes *FCC partie 15*. la mise en service est soumises aux deux conditions suivantes :

– cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible et
– cet appareil doit pouvoir tolérer toutes les interférences auxquelles il est soumit, y compris les interférences qui pourraient influer sur son bon fonctionnement.

AVERTISSEMENT: Suite à différents tests, cet appareil s'est révélé conforme aux exigences imposées aux appareils numériques de **Classe A** en vertu de la *section 15 du règlement* de la *Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC)*. Ces contraintes sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles quand l'appareil est utilisé dans une **installation commerciale**. Cette appareil génère, utilise et émet de l'energie de fréquence radio, et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, générer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de ce produit dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences nuisibles. Le cas échéant, l'utilisateur devra remédier à ces interférences à ses propres frais.

Au besoin, l'utilisateur consultera son revendeur ou un technicien qualifié en radio/télévision, qui procédera à une opération corrective. La brochure suivante, publiée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile : *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problem*s (Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences de radio et de télévision). Cette brochure est disponible auprès du U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, États-Unis, sous la référence n° 004-000-00345-4.

NOTA!
Este é um produto de Classe A. Numa instalação doméstica, este produto pode provocar interferências radioeléctricas. Nesse caso, o utilizador poderá ter de tomar as medidas adequadas para atenuar esses efeitos.

Informações da FCC
(Apenas nos modelos dos E.U.A. e do Canadá)
Este equipamento foi testado e considerado conforme com os limites estabelecidos para um dispositivo digital de **Classe B**, de acordo com a *parte 15* das *normas FCC*. Estes limites destinam-se a fornecer uma protecção razoável contra interferências prejudiciais numa **instalação residencial**. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferências prejudiciais nas radiocomunicações. No entanto, não garantimos que a interferência não ocorra em instalações específicas. Se este equipamento provocar interferências na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado se ligar e desligar o equipamento, recomenda-se que tente corrigir a interferência recorrendo a uma ou mais das seguintes medidas:
- reoriente ou mude a localização da antena receptora;
- aumente a distância entre o equipamento e o receptor;
- ligue o equipamento a uma tomada de um circuito diferente do circuito ao qual o receptor está ligado;
- consulte o revendedor ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter ajuda.

Dever-se-á abdicar de todas e quaisquer alterações intencionais ou não intencionais que não sejam expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade. Tais alterações podem anular a autoridade do utilizador para trabalhar com o equipamento. Se necessário, o utilizador deverá consultar o revendedor ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter ajuda.
O seguinte folheto, preparado pela Federal Communications Commission, poderá ser útil ao utilizador: *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems ("Como identificar e solucionar problemas de interferência de rádio/TV")*. Este folheto está disponível junto do Gabinete de Publicações do Governo dos E.U.A., Washington, DC 20402, Stock No.004-000-00345-4.

1.5 Certificação UL

Exclusão de responsabilidade
Os Underwriter Laboratories Inc. ("UL") não testaram o desempenho nem a fiabilidade dos aspectos de sinalização ou segurança deste produto. Só testaram os riscos de incêndio, choque e /ou ferimentos graves ou morte, conforme descrito na(s) *Norma(s) dos UL para a segurança de equipamento de circuito fechado de televisão (CCTV), UL 2044*. A certificação UL não abrange o desempenho nem a fiabilidade dos aspectos de sinalização ou segurança deste produto.
OS UL NÃO EFECTUAM QUALQUER REPRESENTAÇÃO, NÃO DÃO QUALQUER GARANTIA/ CERTIFICAÇÃO RELATIVA NEM AO DESEMPENHO NEM À FIABILIDADE DE NENHUMA DAS FUNÇÕES RELACIONADAS COM A SEGURANÇA OU A SINALIZAÇÃO DESTE PRODUTO.

Exclusão de responsabilidade
Os Underwriter Laboratories Inc. ("UL") não testaram o desempenho nem a fiabilidade dos aspectos de sinalização ou segurança deste produto. Limitaram-se a testar os riscos de incêndio, choque e /ou ferimentos graves ou morte, conforme descrito na(s) *Norma(s) dos UL para a segurança de equipamento de tecnologia da informação, UL 60950-1*. A certificação UL

não abrange o desempenho nem a fiabilidade dos aspectos de sinalização ou segurança deste produto.
OS UL NÃO EFECTUAM QUALQUER REPRESENTAÇÃO, NÃO DÃO QUALQUER GARANTIA/ CERTIFICAÇÃO RELATIVA NEM AO DESEMPENHO NEM À FIABILIDADE DE NENHUMA DAS FUNÇÕES RELACIONADAS COM A SEGURANÇA OU A SINALIZAÇÃO DESTE PRODUTO.

1.6 Notificações da Bosch

Direitos de autor

Marcas comerciais

Todos os nomes de produtos de hardware e software utilizados neste documento poderão ser marcas registadas, devendo ser tratadas como tal.

NOTA:

Este manual foi compilado com extrema atenção e a informação nele contida foi cuidadosamente verificada. O texto encontrava-se completo e correcto na altura em que foi impresso. O desenvolvimento contínuo dos produtos pode significar que o conteúdo do manual de operação possa ser alterado sem aviso. A Bosch Security Systems não assume qualquer responsabilidade pelos danos que possam resultar directa ou indirectamente de falhas, imperfeições ou discrepâncias entre o manual de operação e o produto descrito.

Mais informações

Para mais informações contacte o centro Bosch Security Systems mais próximo ou visite o sítio de Internet*www.boschsecurity.com*

2 Desembalamento

Este equipamento deve ser desembalado e manuseado cuidadosamente. Se lhe parecer que um dos elementos foi danificado durante o envio, notifique imediatamente o expedidor. Verifique se todas as peças listadas na *Secção 2.2 Lista de peças, Página 14* estão incluídas. Se faltar algum elemento, notifique o Representante de Vendas ou o Representante da Assistência ao Cliente local da Bosch Security Systems.
A caixa de cartão original é a embalagem mais segura para transportar a unidade, devendo ser usada se a unidade for devolvida para efeitos de reparação. Guarde-o para eventual utilização futura.

2.1 Descrição

O sistema de posicionamento de alta velocidade da Bosch constitui uma solução completa, de elevado desempenho e alta qualidade, que pode efectuar continuamente voltas de 360 graus a velocidades até 100 graus por segundo. Uma vasta gama de opções permite-lhe adaptar o sistema aos seus requisitos específicos. Por exemplo, está disponível uma vasta gama de câmaras de vídeo e de objectivas, incluindo a câmara Dinion 2X optimizada e combinações com objectivas de zoom.

2.2 Lista de peças

O sistema de posicionamento de alta velocidade inclui os seguintes componentes:
- Um (1) dispositivo com cabeça de rotação horizontal unificada (UPH)
- Um (1) tabuleiro de montagem da câmara/objectiva
- Os seguintes sacos de acessórios
  - Cabo e Parafusos:
    Om (1) cabo coaxial
    Quatro (4) parafusos M4 de 10 mm; para a montagem do tabuleiro
    Quatro (4) anilhas de 4 mm; para a montagem do tabuleiro
    Duas (2) braçadeiras, 102 x 2,5 mm
    Uma (1) braçadeira, 180 x 3,5 mm
  - Ligação de alimentação:
    Uma (1) chave Allen de 3 mm
    Duas (2) braçadeiras, 102 x 2,5 mm
    Um (1) tubo de plástico (cobertura da cablagem de alimentação)
    Duas (2) fichas de conduta para bucins
    Uma (1) etiqueta de segurança
  - Dessecante:
    Um (1) saco anticondensação
    Uma (1) placa de montagem
    Dois (2) parafusos auto-roscantes M4 de 10 mm, galvanizados (Zn)
    Uma (1) chave Allen de 4 mm
  - Um (1) manual de instruções
- Uma (1) caixa com:
  - Uma (1) base PTZ com fonte de alimentação e um (1) saco anticondensação
  - Quatro (4) parafusos M5 de 20 mm em aço inox, cabeça hexagonal;
  - Quatro (4) anilhas/juntas (O-ring 2015)
- Suporte para IV com quatro (4) parafusos M5 de 14 mm em aço inox, cabeça hexagonal; quatro (4) anilhas de bloqueio M5 UNI 1751; só modelo IV

2.3 Ferramentas necessárias

– Chave de fendas pequena, de lâmina direita - 2,5 mm (0,1 pol.)

2.4 Regras de segurança

Para garantir a segurança, estão especificados os seguintes avisos:

– A instalação e manutenção do dispositivo têm de ser realizadas por técnicos qualificados.
– Ligue o dispositivo a uma fonte de alimentação que corresponda ao indicado na etiqueta de marcação.
– O dispositivo foi concebido para instalação permanente num edifício ou outra estrutura adequada.
– As peças em movimento podem constituir um risco de ferimentos, por isso, o dispositivo deve ser montado de modo a que seja apenas acessível ao técnico/instalador.
– Coloque a etiqueta de aviso de segurança junto à UPH.
– Antes de realizar qualquer intervenção técnica na UPH, rode a UPH totalmente para cima ou para baixo, depois desligue a fonte de alimentação e os cabos de todos os outros dispositivos.
– Não utilize cabos de alimentação com sinais de desgaste ou envelhecimento.
– Não utilize este dispositivo na presença de substâncias inflamáveis.
– Não permita a utilização do dispositivo por crianças ou pessoas não autorizadas.
– O dispositivo deve ser **DESLIGADO** quando a fonte de alimentação tiver sido desligada e os cabos de ligação a outros dispositivos tenham sido removidos.
– Guarde este manual para referência futura.

CUIDADO!
Antes de desligar a fonte de alimentação da UPH, rode o dispositivo totalmente para cima ou para baixo. Quando a alimentação da UPH é interrompida, a unidade pode descair ligeiramente para a frente ou para trás, dependendo da respectiva posição. Assim, caso a UPH não seja correctamente posicionada antes de desligar a fonte de alimentação, pode resultar em danos pessoais ou danos no dispositivo.

3 Instalação da câmara/objectiva

Este capítulo indica quais os procedimentos necessários para instalar a câmara/objectiva no interior da caixa da UPH. A instalação deve ser realizada apenas por técnicos qualificados e em conformidade com todas as normas locais.
Nota: Para os modelos que já possuem câmara/objectiva instalada, vá para *Secção 4 Instalação do sistema de posicionamento de alta velocidade*.

NOTA!
Este produto só pode ser utilizado com uma câmara com marcação UR, com tensão de 6-12 Vdc, consumo de energia máximo de 5 W, classe de inflamabilidade V-0 e categoria de produto NWGQ2,8.

3.1 Instalação do tabuleiro de montagem da câmara/objectiva

Em alguns modelos do sistema de posicionamento de alta velocidade, o cliente é responsável pela instalação da câmara e das objectivas.
Para instalar a câmara, proceda da seguinte forma:

1. Abra a caixa desapertando os parafusos prisioneiros na parte lateral e rode o corpo superior até abrir completamente (não remover os parafusos completamente).

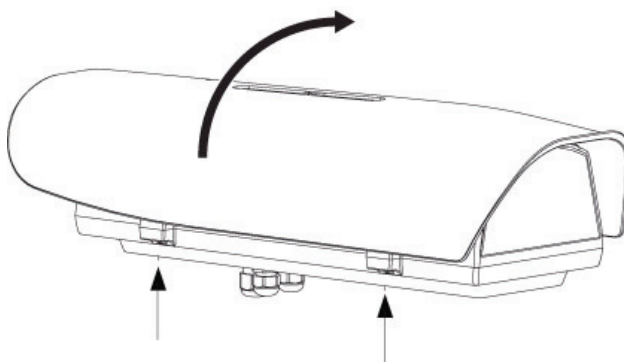



Figura 3.1 Desapertar os parafusos e abrir a tampa da caixa

2. Retire o tabuleiro de montagem da câmara/objectiva da embalagem.
3. Instale o tabuleiro de montagem da câmara/objectiva anexado na posição correcta no interior da caixa, na localização indicada em baixo.

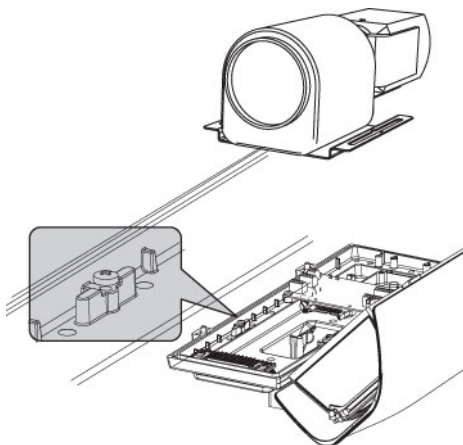



Figura 3.2 Instalar a câmara/tabuleiro

4. Reposicione o tabuleiro de montagem da câmara/objectiva deslizando-o para a frente para que a objectiva fique tão junto quanto possível da janela frontal. Insira e aperte os quatro parafusos M4 de 10 mm junto com as quatro anilhas (incluídos no saco de acessórios Cabo e Parafusos) conforme o indicado na *Figura 3.3*.

NOTA!
Caso a câmara não seja inserida até junto da parte frontal da caixa pode dar origem a uma visualização parcialmente bloqueada.

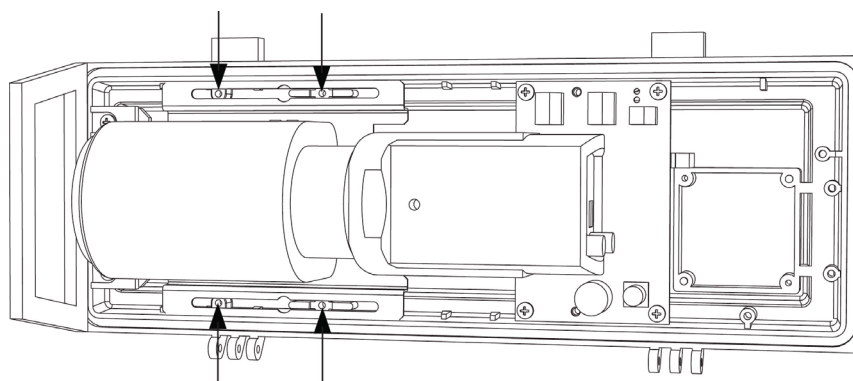



Figura 3.3 Fixar a câmara à caixa

5. Localize o saco de plástico fechado que contém o saco anticondensação.
6. Coloque o saco anticondensação no interior da caixa conforme o indicado na *Figura 3.4*, fixando o saco na respectiva posição com o acessório de fixação em metal e os dois parafusos de fixação (fornecidos no saco de acessórios do dessecante).

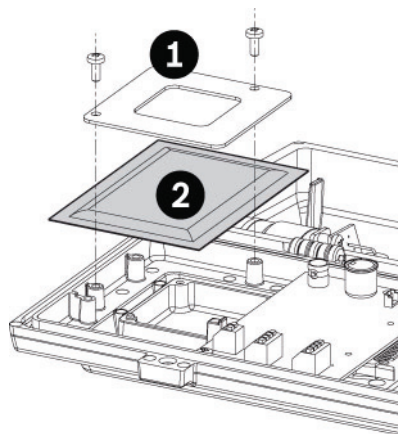



Figura 3.4 Fixar o saco anticondensação

N.º de referência	Descrição
1	Suporte
2	Saco anticondensação

7. Retirar o material de embalagem da câmara.
8. Certifique-se de que a junta se encontra presente e em boas condições.

3.2 Ligação da câmara e da objectiva motorizada

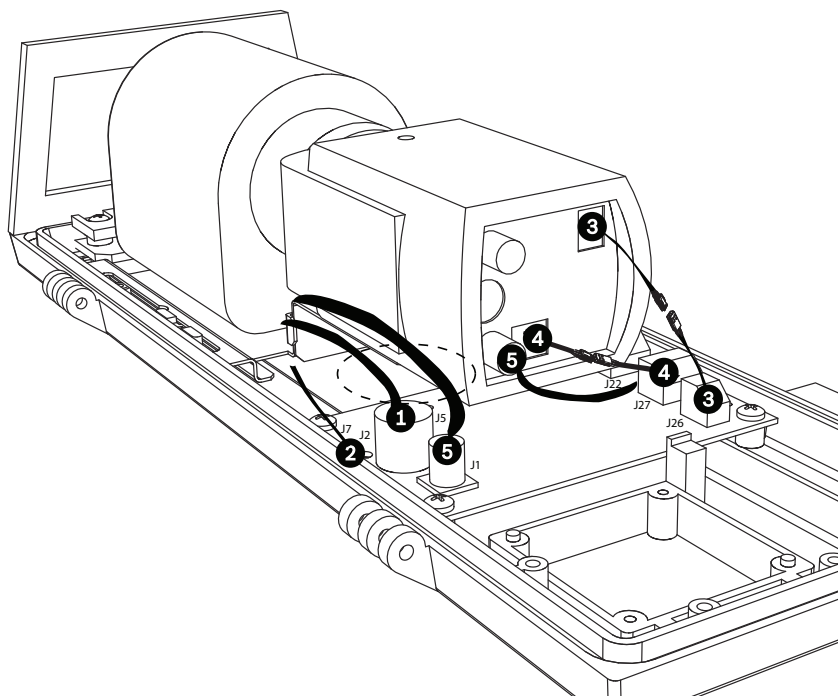



Figura 3.5 Fazer as ligações (câmara LTC 0498 Dinion 2X apresentada)

Referência	Descrição
1	Conector DIN de 8 pinos
2	Conector de sobreposição do diafragma de 4 pinos
3	Cabo de alimentação de 2 pinos
4	Cabo de alarme de 4 pinos
5	Conector VIDEO IN (entrada de vídeo)

1. Ligue o conector DIN de 8 pinos e o cabo de controlo da focagem da câmara à localização J5 da placa. Fixe o cabo na posição vertical com a braçadeira fornecida.
2. Se aplicável (só unidades LTC 3293/30 de substituição manual), ligue o conector de sobreposição do diafragma de 4 pinos da câmara à localização J2 da placa.
3. Ligue o cabo de alimentação de 2 pinos da câmara ao conector acoplado da localização J26 da placa.
4. Ligue o cabo de alarme de 4 pinos da câmara ao conector acoplado da localização J27 da placa.
5. Ligue a extremidade do cabo coaxial com o conector "L" (fornecido no saco de acessórios Cabo e Parafuso) ao conector coaxial na parte de trás da câmara. Ligue o VIDEO IN da câmara à localização J1 da placa.
6. Encaminhe a outra extremidade do cabo coaxial ao longo do lado direito (a partir de trás) da câmara e sob o respectivo tabuleiro. Depois, ligue o cabo coaxial à localização J1 da placa.
7. Enrole uma das braçadeiras de 102 x 2,5 mm à volta do cabo de zoom e de focagem e do cabo coaxial, junto à localização de ligação dos cabos à placa.
8. Feche a tampa da caixa e fixe-a.

4 Instalação do sistema de posicionamento de alta velocidade

Este capítulo indica quais os procedimentos necessários para a montagem do sistema de posicionamento de alta velocidade. A instalação deve ser realizada apenas por técnicos qualificados e em conformidade com todas as normas locais.

NOTA!
O sistema de posicionamento de alta velocidade não pode ser montado na posição invertida! Esta configuração produz tensão nos rolamentos e nos componentes mecânicos; não é assumida qualquer responsabilidade e quaisquer garantias serão consideradas nulas.

NOTA!
De acordo com as normas da NEC, poderá ser necessário instalar uma caixa de derivação de alimentação externa.

4.1 Montagem do sistema de posicionamento de alta velocidade

O sistema de posicionamento de alta velocidade pode ser montado com um suporte de montagem em parede (MTC-WUPH, vendido separadamente) ou com um suporte de montagem em postalete (MTC-PUPH, vendido separadamente).
Para instalar o dispositivo, proceda da seguinte forma:

1. Determine a localização de instalação do dispositivo.
   - Quando seleccionar a localização, é necessário um espaço mínimo de 300 mm (12 pol.) à frente e de 300 mm (12 pol.) atrás da unidade, para facilitar a remoção e instalação de componentes.
   - O dispositivo deve ser instalado na vertical. Qualquer outra posição pode prejudicar o desempenho do dispositivo.
   - Não instale o dispositivo numa posição invertida.
2. Insira os cabos no suporte opcional de montagem em parede ou em postalete de forma a que sobressaiam aproximadamente 0,5 m (19,7 pol.).

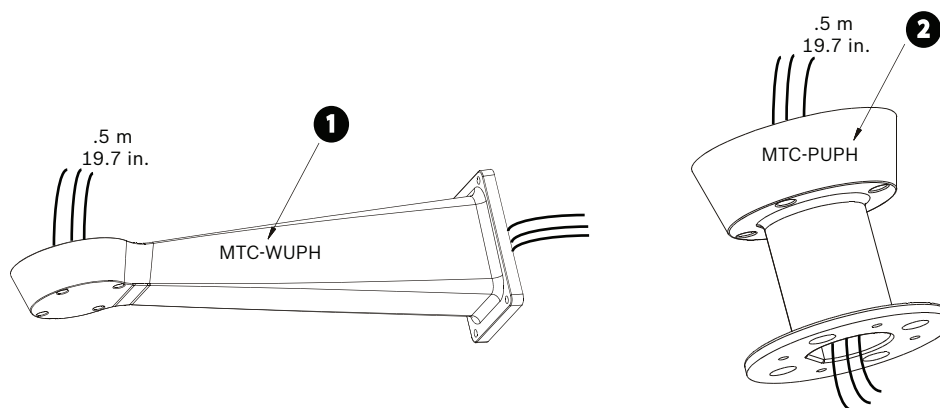



Figura 4.1 Suporte opcional de montagem em parede (1) ou em postalete (2)

AVISO!
Os cabos não deverão estar acessíveis a pessoas não autorizadas; os cabos devem ser fixados em localizações fixas com intervalos adequados de modo a suportar o respectivo peso, por exemplo, cabos que percorrem o interior de um postalete alto para câmara.

AVISO!
Certifique-se de que utiliza parafusos e outros materiais de fixação com robustez e capacidade de carga adequada ao instalar os suportes da UPH a qualquer superfície. Quando o suporte de montagem em parede MTC-WUPH é fixado a uma parede, cada cavilha de fixação deve ter capacidade para suportar uma carga de tracção de 300 dN ou superior. É necessário utilizar parafusos com 8 mm (0,315 pol.) de diâmetro, com comprimento adequado. Certifique-se de que o sistema de fixação tem capacidade para suportar, pelo menos, quatro vezes o peso da totalidade do equipamento, incluindo a secção oscilante, as objectivas e a câmara.

3. Fixe o suporte opcional de montagem em parede ou em postalete de acordo com o manual de montagem específico.

Peça	Descrição
MTC-PUPH	Suporte de montagem em postalete para exterior, para a série UPH
MTC-WUPH	Suporte de montagem em parede para exterior, para a série UPH
MTC-POLE-W	Adaptador de postalete para MTC-WUPH
MTC-CORN-W	Adaptador de esquina para MTC-WUPH

Nota: se utilizar um kit de lavagem, o suporte de pulverização tem de ser instalado antes de posicionar e ligar o sistema de rotação horizontal/vertical.

AVISO!
Tenha um cuidado especial quando instalar e fixar o aparelho. Caso pretenda fixar o suporte a uma superfície em betão, deve utilizar cavilhas com um momento de aperto de, pelo menos, 300 dN cada.
Para uma superfície em metal, utilize parafusos com um diâmetro de pelo menos 8 mm, com comprimento adequado. O sistema de fixação tem de suportar, pelo menos, quatro vezes o peso da totalidade do equipamento, incluindo a secção oscilante, as objectivas e a câmara.

4. Retire o saco anticondensação do interior da base e elimine-o.
5. Retire os bucins da base e instale a junta / anel de vedação.
6. Insira os cabos nos bucins segurando ao mesmo tempo a base a aproximadamente 20 cm do suporte. Tenha em atenção que existem três bucins; um para a alimentação, um para o vídeo e um para os cabos de dados / E/S.

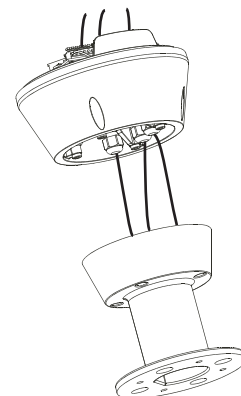
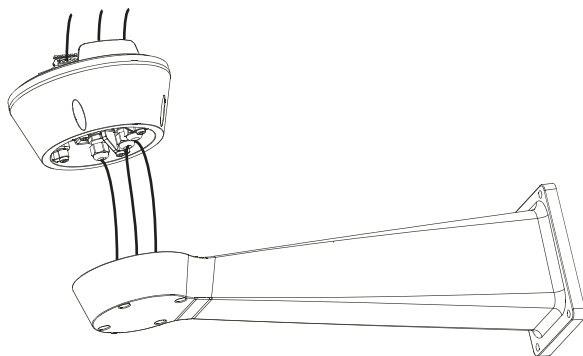



Figura 4.2 Inserir os cabos através dos bucins

7. Fixe bem os bucins nas respectivas posições (binário de bloqueio do bucim de 5 Nm); estes suportam cabos com um diâmetro de 5-10 mm (0,2-0,39 pol.). O binário de bloqueio do bucim é de 5 Nm; utilize uma chave dinamométrica calibrada para assegurar o bloqueio.
   Nota: os bucins podem ser modificados para suportar cabos com diâmetro mais pequeno de 3-7 mm, utilizando as duas (2) fichas de conduta fornecidas.
8. Posicione a base no suporte opcional de montagem em parede ou em postalete, orientando os cabos de forma a que se posicionem no interior do respectivo suporte (ver *Figura 4.3*).
9. Fixe a base no suporte de montagem em parede ou em postalete com os parafusos e anilhas fornecidos (utilize uma chave dinamométrica calibrada com uma definição de 2,1 Nm).

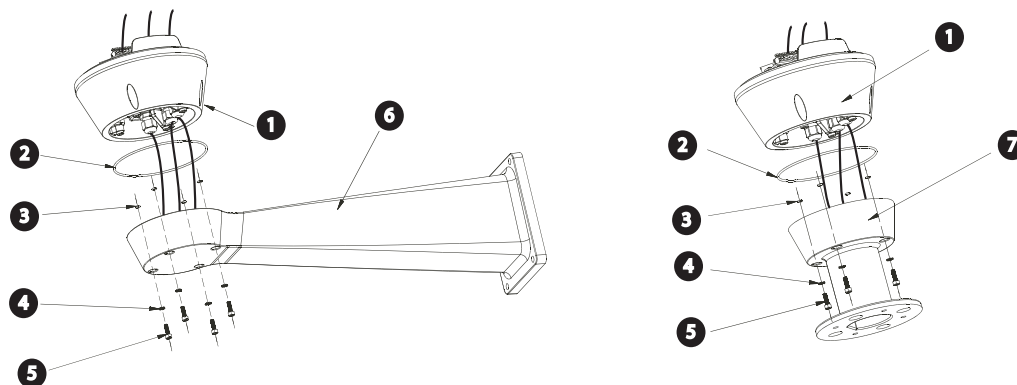



Figura 4.3 Esquema do sistema

Referência	Descrição
1	Base
2	Junta
3	Pitão roscado
4	Anilha
5	Parafuso
6	Suporte
7	Suporte

4.1.1 Ligação do dispositivo

Figura 4.4 Preparação dos cabos para ligação

1. Corte os cabos com aproximadamente 152,4 mm (6 pol.) (ver *Figura 4.4*). O fio de terra tem de ser mais comprido que os condutores de alimentação cerca de 10 mm ou mais para evitar o desligamento.
2. Cubra o cabo de alimentação com o tubo de plástico fornecido e fixe-o com a braçadeira.
3. Crie um grupo com todos os cabos do sinal e fixe-os com a braçadeira. Consultar a figura em baixo para a ligação adequada dos cabos; nota: a placa da versão IR360 varia ligeiramente uma vez que o conector dos sinais possui 16 linhas ao contrário das 19 apresentadas em baixo.

Figura 4.5 Braçadeiras utilizadas para agrupar e fixar os cabos

4.2 Ligação do cabo de vídeo

Para ligar o cabo de vídeo, proceda da seguinte forma:

1. Descarne o cabo de vídeo com um alicate de descarnar.
2. Corte uma porção do condutor central e do entrançado de aproximadamente 30 mm (1.2 pol.).
3. Enrole o entrançado num único condutor.
4. Use uma pequena chave de fendas para pressionar a patilha GND (ver *Figura 4.6*) e fixe o entrançado ao terminal GND.
5. Use uma pequena chave de fendas para pressionar a patilha VIDEO (ver *Figura 4.6*) e fixe o condutor central ao terminal VIDEO.

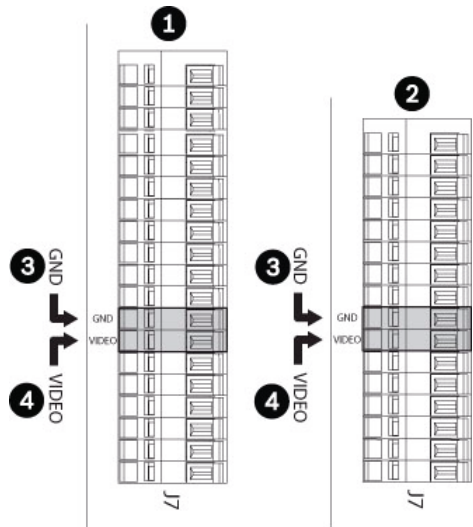



Figura 4.6 Ligação dos terminais

Referência	Descrição
1	Standard - 19 pinos
2	IV - 16 pinos
3	GND
4	Vídeo

Nota: Os terminais acima indicados suportam cabos com secção de 20 (0,5 mm^2) a 28 (0,08 mm^2).

AVISO!
A instalação é do tipo CDS (Sistema de distribuição de cabo), não efectue a ligação a circuitos SELV. Para reduzir os riscos de incêndio, utilize apenas cabos de linha com secção de 26 ou superior.

4.3 Ligação da fonte de alimentação

NOTA!
A categoria de instalação (também chamada de Categoria de Sobretensão) especifica o nível dos picos da tensão de rede eléctrica a que o equipamento será sujeito. A categoria depende da localização do equipamento e da protecção externa contra sobretensões fornecida. O equipamento num ambiente industrial, ligado directamente a alimentadores principais/ circuitos de ramais curtos, está sujeito à Categoria de Instalação III. Se for esse o caso, é necessário uma redução para a Categoria de Instalação II. Isto pode ser obtido pela utilização de um transformador de isolamento com uma blindagem ligada à terra entre a ligação principal e secundária ou pela instalação dos Dispositivos de Protecção contra Sobretensões (DPSs) listados, na fase para neutro e no neutro para terra. Os DPSs listados deverão estar concebidos para limitação repetida de picos de tensão transitórios, com classificação adequada para a tensão de serviço e definidos da seguinte forma:

- Tipo 2 (DPSs permanentemente ligados e que se destinam à instalação no lado de carga do dispositivo de protecção contra sobrecargas do equipamento de serviço)
- Corrente de descarga nominal (In) 20 kA min.

Por exemplo: FERRAZ SHAWMUT, STT2240SPG-CN, STT2BL240SPG-CN com tensão de 120/ 240 Vac, (In=20 kA)

A base com caixa da fonte de alimentação está disponível com três (3) tensões de alimentação (24 Vac, 120 Vac ou 230 Vac). Antes de continuar com a instalação, consulte a etiqueta de identificação do produto para verificar se o dispositivo se encontra em conformidade com os requisitos da alimentação.

CUIDADO!
Quando ligar a base, certifique-se de que a fonte de alimentação externa está desligada (o interruptor de desligamento está aberto).

Quando a base é aberta, a placa da fonte de alimentação é apresentada como indicado em baixo. Para ligar a fonte de alimentação, estabeleça as ligações tal como ilustrado em *Figura 4.7*.

AVISO!
Para as unidades de 24 Vac destinadas aos mercados UL, utilize apenas uma fonte de alimentação de Classe 2 registada na UL para todos os modelos excepto o UPH-H-WDIR-24 (em conformidade com as normas electrotécnicas locais). Para o UPH-H-WDIR-24, a alimentação tem de ser fornecida por uma fonte de alimentação registada na UL com um transformador com isolamento duplo.

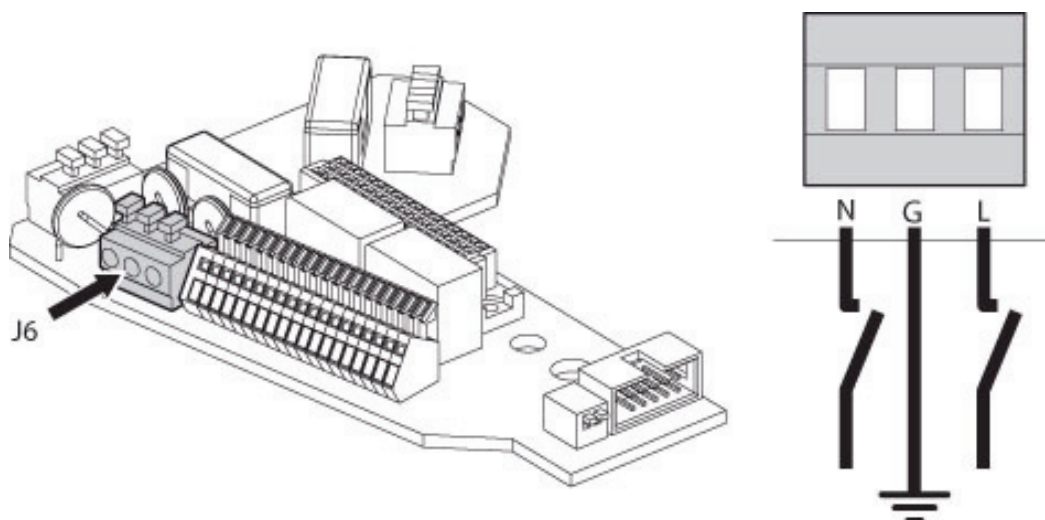



Figura 4.7 Ligações da fonte de alimentação

Para ligar o cabo de alimentação (não fornecido), consulte as tabelas abaixo para conectar o fio colorido adequado ao terminal adequado.

Fio Colorido	24 Vac[1] Ligação por terminal
Por instalador local	Neutro
Por instalador local	Fase/Activo
Verde/amarelo	Terra
1. Para as unidades de 24 Vac destinadas aos mercados UL, utilize apenas uma fonte de alimentação de Classe 2 registada na UL para todos os modelos excepto o UPH-H-WDIR-24 (em conformidade com as normas electrotécnicas locais). Para o UPH-H-WDIR-24, a alimentação tem de ser fornecida por uma fonte de alimentação registada na UL com um transformador com isolamento duplo.	

Cor do fio	120 / 230 Vac[2] Ligação por terminal
Azul	Neutro
Castanho	Fase/Activo
Verde/amarelo	Terra
2. Utilize a caixa de derivação adequada para ligar a linha de alimentação. Use uma fonte de alimentação classe 2 registada na UL	

AVISO!
Para os modelos standard com potência de 120/230 Vac, é necessário integrar uma caixa de derivação externa com um dispositivo de comutação de 2 pólos de fácil acesso. Para o modelo IV UPH-H-WDIR-24, a potência de 24 Vac tem de ser fornecida por uma fonte de alimentação registada na UL com um transformador com isolamento duplo.

Nota: O cabo de alimentação tem de possuir isolamento duplo, cada cabo separado está isolado individualmente sendo, depois, incorporado numa cobertura exterior de isolamento. O tipo de cabo tem de ser seleccionado em função das normas de cablagem locais e nacionais.

AVISO!
A ligação do dispositivo tem de ser realizada por técnicos qualificados. Nunca proceda a alterações nem realize ligações que não se encontrem descritas neste manual. O não seguimento das instruções indicadas neste manual pode resultar em riscos para o sistema ou comprometer a segurança, invalidando, assim, a garantia.

AVISO!
Quando realizar ligações para ambientes exteriores, certifique-se de que utiliza cabos com a classificação adequada.

4.4 Ligação da Bi-phase

Para a ligação da Bi-phase, ligue o fio do terminal C+ ao terminal B+ e o fio do terminal C- ao terminal B- respectivamente.

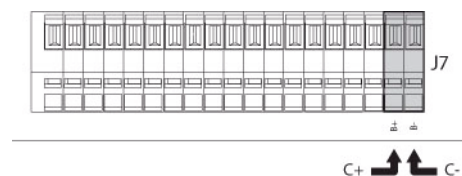



Figura 4.8 Ligação para Bi-phase

4.5 RS-485/Pelco D

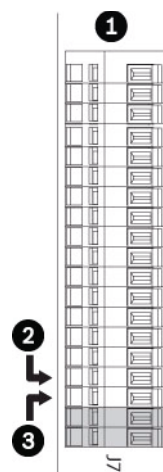



Figura 4.9 Ligação para RS-485

Referência	Descrição
1	Ligações Pelco D
2	RS485-2 A, liga à saída do controlador Pelco TX (-)
3	RS485-2 B, liga à saída do controlador Pelco TX (+)

5 Ligação dos periféricos

Consulte as figuras que se seguem para ligar os periféricos ao sistema standard e às bases IR360.

5.1 Ligação à base standard

A base standard possui um conector de 19 pinos para o qual se encontram ilustradas as ligações que se seguem:

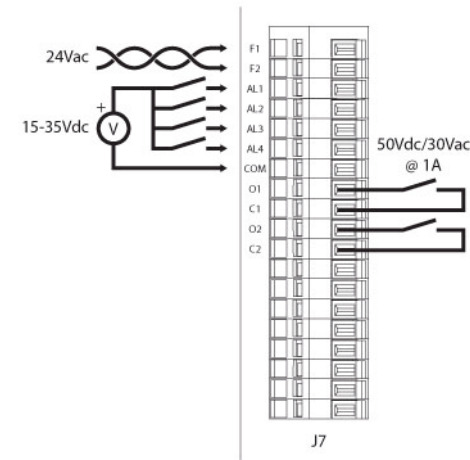
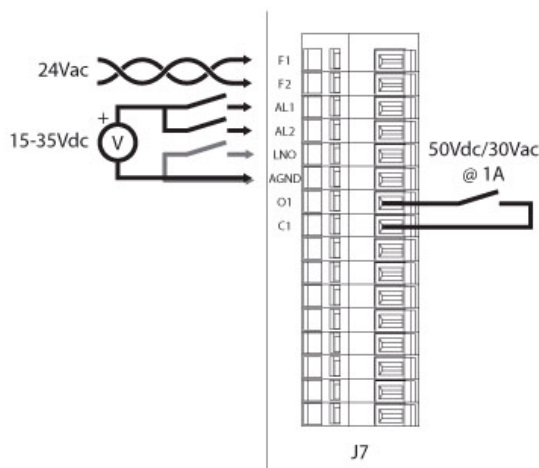



Figura 5.1 Base com conector de 19 pinos para ligação de periféricos

Referência	Descrição
F1 e F2	Alimentação 1, 24 Vac para sistema de lavagem opcional; Alimentação 2, 24 Vac para sistema de lavagem opcional
O1-C1 e O2-C2 (O=Saída, C=Comum)	Saída de contacto seco que pode ser activada por alarme ou pelo utilizador (50 Vdc ou 30 Vac @ 1A)
AL1, AL2, AL3 e AL4, COM	Entradas de alarme 1-4, controladas por tensão (10-35 Vdc fornecidos externamente), designadas como COM comum

CUIDADO!
O sistema é do tipo TNV-1, não efectue a ligação a circuitos SELV.

5.2 Ligação à base IR360

A base IR360 possui um conector de 16 pinos para o qual se encontram ilustradas as ligações que se seguem:

Referência	Descrição
F1 e F2	Alimentação 1, 24 Vac para sistema de lavagem opcional; Alimentação 2, 24 Vac para sistema de lavagem opcional
O1 e C1 (O=Saída, C=Comum)	Saída de contacto seco que pode ser activada por alarme ou pelo utilizador (50 Vdc ou 30 Vac @ 1A)
AL1 e AL2	Entradas de alarme 1-2, controladas por tensão (10-35 Vdc fornecidos externamente), designadas como AGND
AGND	Terra de Alarme e sonda IV externa comum
LNO	Fotosensor externo/sonda IV

5.3 Fixação da unidade superior

De cada vez que é necessário voltar a montar a unidade superior, as juntas dos parafusos devem ser substituídas (utilize uma chave dinamométrica calibrada com uma definição de 2,1 Nm) para garantir que o aparelho permanece estanque.
Para fixar a parte superior da unidade à base, faça o seguinte:

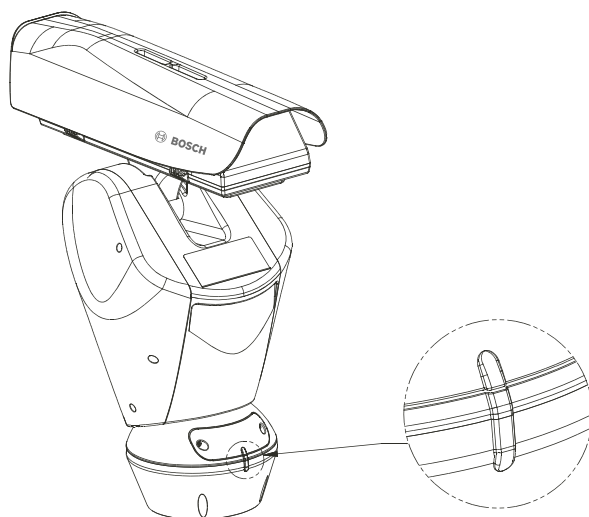



Figura 5.2 Alinhamento dos separadores

1. Prima para baixo para encaixar na posição.
2. Fixe a unidade superior à base com os parafusos de fixação e juntas correspondentes fornecidos.
3. Apertar a base com uma chave Allen de 4 mm.

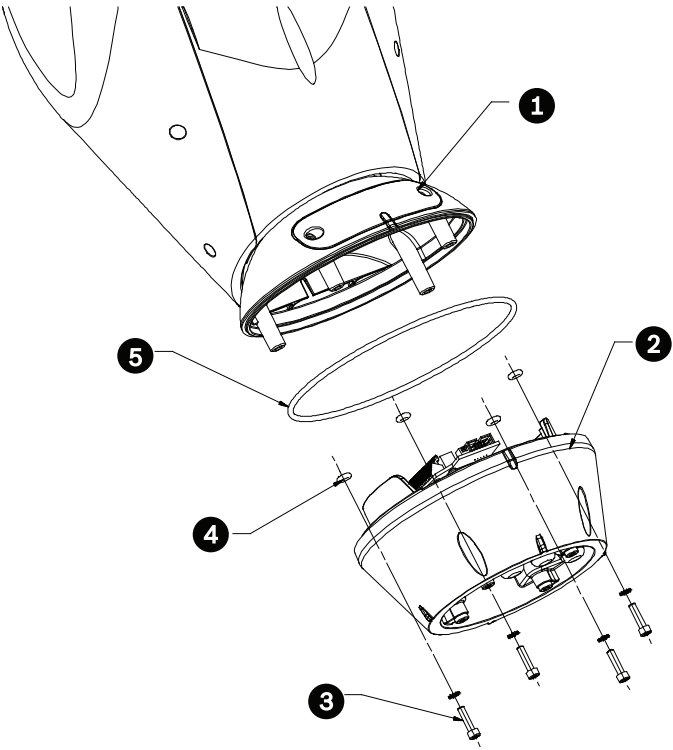



Figura 5.3 Instalação da unidade superior

N.º de referência	Descrição
1	Janela de configuração
2	Base
3	Parafuso
4	Junta do parafuso
5	Junta

AVISO!

Coloque junto à unidade a etiqueta de segurança fornecida que alerta para a presença de peças em movimento.

ATTENZIONE
PARTI MOBILI PERICOLOSE - NON AVVICINARE DITA E ALTRE PARTI DEL CORPO
WARNING
HAZARDOUS MOVING PARTS - KEEP FINGERS AND OTHER BODY PARTS AWAY
ATTENTION
PARTIES MOBILES DANGEREUSES - NE PAS APPROCHER LES DOIGTS OU D'AUTRES PARTIES DU CORPS
ACHTUNG
GEFÄHRLICHE LOSTEILE - FINGER UND ANDERE KÖRPERTEILE FERNHALTEN

5.4 Modelos IR360 (opcional)

O dispositivo tem de ser configurado para a montagem de dois projectores UFLED da Bosch. Os projectores são fixados ao suporte fornecido com o motor de rotação horizontal e vertical.

CUIDADO!
Por razões operacionais, é necessário instalar ambos os focos.
Ao ligar, o dispositivo procura a referência angular.

5.4.1 Fixação do suporte

posicione o suporte no fundo da caixa, conforme o indicado na ilustração. Insira os parafusos com as anilhas nos respectivos orifícios e aperte. Certifique-se de que o suporte fica bem fixado. Utilize apenas o material fornecido com o kit.

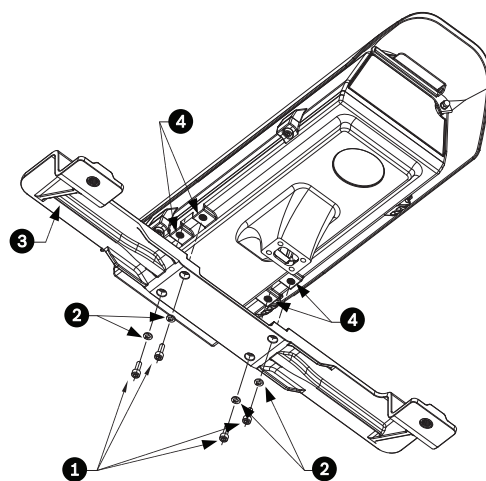



Figura 5.4 Fixação do suporte

Referência	Descrição
1	Parafusos
2	Anilhas
3	Suporte
4	Orifícios

5.4.2 Montagem dos focos

Posicione o suporte de forma a que os orifícios roscados se encontrem no mesmo eixo dos orifícios existentes no corpo do foco. Fixe os dois componentes utilizando o parafuso, a anilha ondulada e a anilha plana.

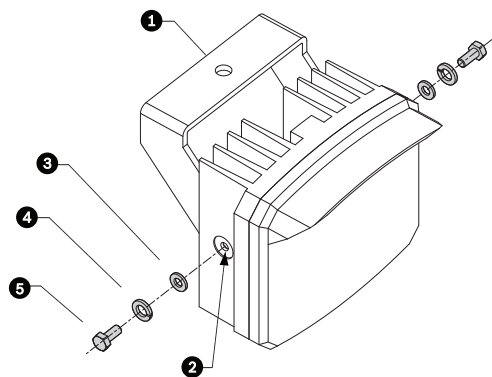



Figura 5.5 Montagem do foco

Referência	Descrição
1	Suporte
2	Orifícios do foco
3	Anilha plana
4	Anilha ondulada
5	Parafuso

5.4.3 Fixação do foco no suporte

Posicione a junta entre o suporte e o foco. Coloque a anilha ondulada e a porca no respectivo assento hexagonal. Fixe o conjunto com parafuso e a respectiva anilha. Certifique-se de que o foco está bem fixado ao suporte. Complete a cablagem necessária e configure o menu no ecrã para desactivar a rotação total da rotação horizontal e vertical.

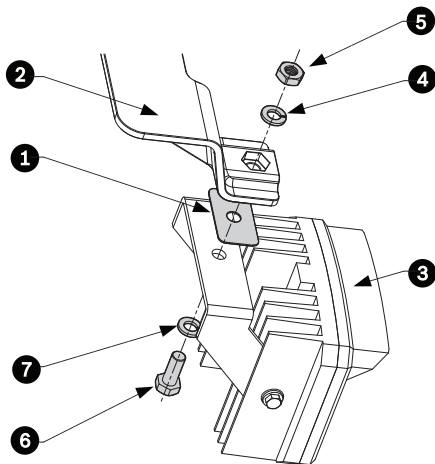



Figura 5.6 Fixação do foco no suporte

Referência	Descrição
1	Junta
2	Suporte
3	Foco
4	Anilha ondulada
5	Porca
6	Parafuso
7	Anilha

PERIGO!
Durante o funcionamento normal, a superfície do foco pode atingir temperaturas muito elevadas. Não permita o contacto directo. Certifique-se de que posiciona o produto num local inacessível a pessoas não autorizadas.

5.4.4 Ligações e configurações do foco de LEDs de infravermelhos

1. Abra a caixa.
2. Retire a placa de suporte da caixa.
3. Desligue o cabo plano, desligue a conector de alimentação do relé e remova os parafusos.

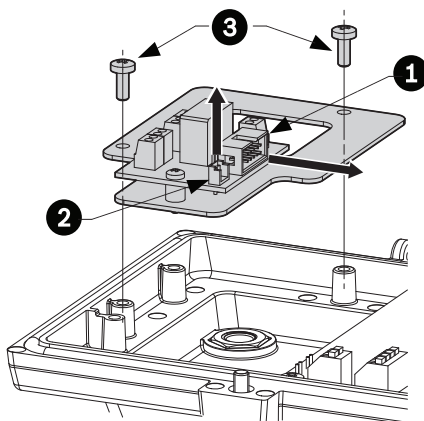



Figura 5.7 Ligações LED

Referência	Descrição
1	Cabo plano
2	Conector de alimentação
3	Parafusos

4. Ligue o cabo de alimentação ao foco.

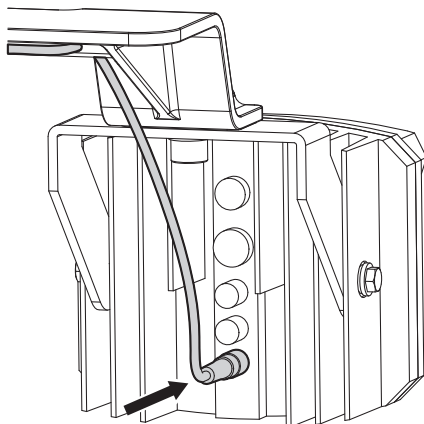



Figura 5.8 Ligação do cabo de alimentação ao foco

5. Passe o cabo através dos orifícios no suporte da rotação horizontal e vertical.

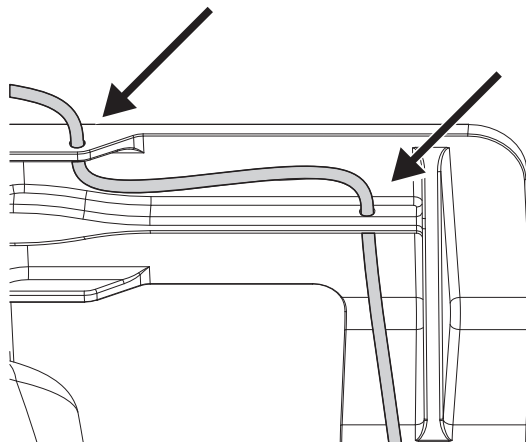



Figura 5.9 Passagem do cabo através do suporte

6. Insira os cabos nos bucins instalados na parte inferior da caixa de forma a que sobressaiam cerca de 20 cm.

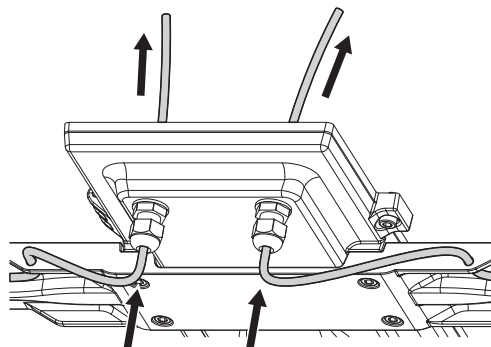



Figura 5.10 Inserção do cabo através dos bucins

7. Coloque o saco anticondensação na caixa e fixe a placa de suporte à caixa. Para completar a operação, é necessário ligar o cabo plano e o conector de alimentação do relé anteriormente desligado.

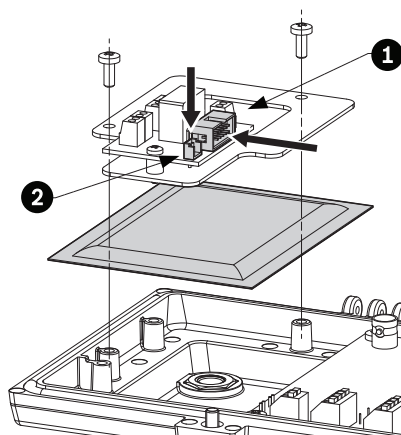



Figura 5.11 Inserção do saco anticondensação

Referência	Descrição
1	Cabo plano
2	Conector de alimentação do relé

8. Ligue os cabos tal como ilustrado.

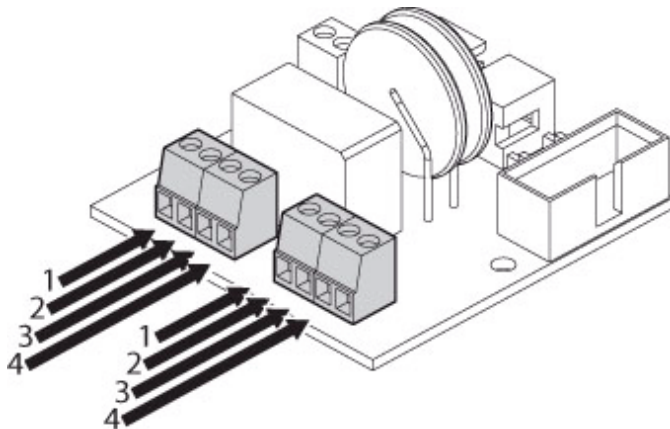



Figura 5.12 Ligação dos cabos IV

Referência	Cor	Descrição
1	Castanho	24 Vac1
2	Branco	24 Vac1
3	Preto	24 Vac2
4	Azul	24 Vac2

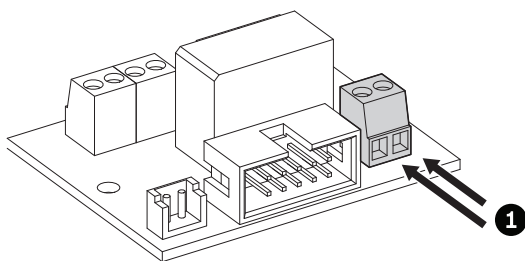



Figura 5.13 Comutar o Modo Dia e Modo Noite

Referência	Descrição
1	Modo Noite

NOTA! O relé do modo Dia/Noite encontra-se pré-ligado. Este desenho é apenas uma referência. Para obter mais informações sobre como operar o modo Dia/Noite, contacte a assistência técnica através do telefone 1-800-326-1450.

6 Configuração do dispositivo

Antes de ligar a rotação horizontal/vertical de alta velocidade, esta tem de ser configurada de forma adequada. Para configurar os interruptores DIP na janela de configuração, proceda da seguinte forma:

1. Abra a janela de configuração (tal como ilustrado em *Figura 6.1*) desapertando os parafusos com uma chave Allen de 3 mm.
2. Verifique se a posição dos interruptores DIP é a mesma que a apresentada em *Figura 6.1*.

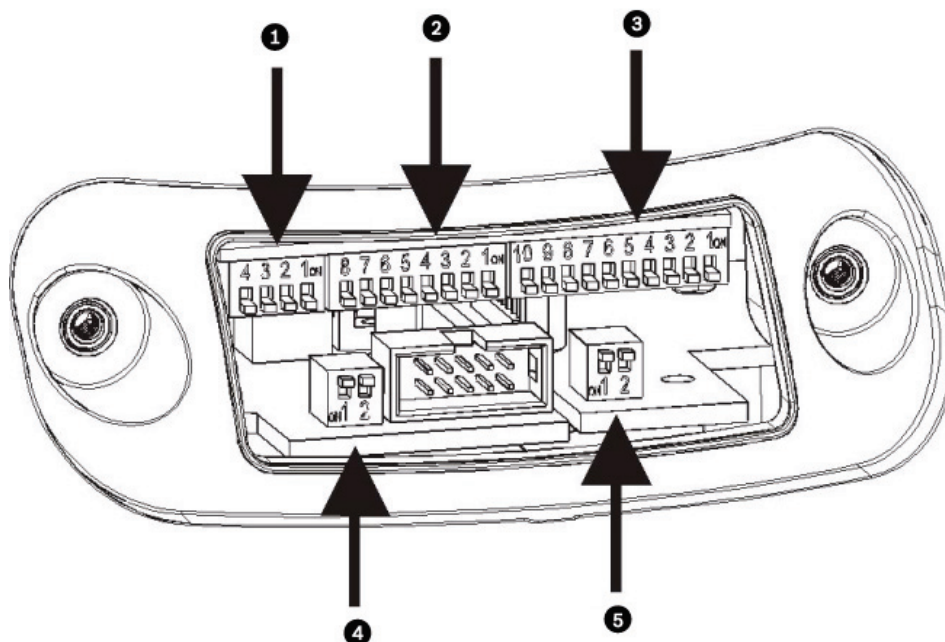



Figura 6.1 Posicionamento dos interruptores DIP

Referência	Descrição
1	Utilização na fábrica
2	Não utilizado, todos desligados
3	Endereço
4	Terminações RS485
5	Bi-Phase + Bilinx

– Para os interruptores DIP (referência 1-3 *Figura 6.1*), quando o interruptor basculante está para baixo, o interruptor está **OFF** (DESLIGADO) ou representa o valor lógico "0"; quando o interruptor basculante está para cima, o interruptor está **ON** (LIGADO), com valor lógico "1".

– Para os interruptores DIP (referência 4-5 *Figura 6.1*), quando o interruptor basculante está para cima, o interruptor está **OFF** (DESLIGADO) ou representa o valor lógico "0"; quando o interruptor basculante está para baixo, o interruptor está **ON** (LIGADO), com valor lógico "1". O rectângulo branco representa a posição do interruptor basculante.

6.1 Só utilização na fábrica

Deixe todos os interruptores na posição DESLIGADO.

6.2 Protocolo

Não é necessário definir qualquer protocolo em particular, a UPH tem detecção automática. Os protocolos suportados são:

Protocolo	Taxa de transmissão	Configuração do menu (OSD)
Pelco D	2400 (8N 1)	Predefinição 95
Bi-Phase e Bilinx	Automático	AUX-On 200

6.3 Definição do endereço

Pode definir o endereço para a UPH utilizando o endereço comutado (ver item 3 em *Figura 6.1*).

NOTA! O endereço mais elevado que utiliza o protocolo OSRD da Bosch é 998. O endereço mais elevado que utiliza o protocolo Pelco D é 255.

O código binário é utilizado para seleccionar o endereço através dos 10 interruptores DIP. A posição de cima representa o valor binário "1", enquanto que a posição de baixo representa o valor binário "0".
Para converter um endereço decimal num endereço binário, utilize a seguinte técnica.

– Atribua um valor binário a cada interruptor DIP, começando com um valor binário de "1" para o interruptor DIP 1. Se o interruptor DIP estiver "on" (ligado) então o número associado ao interruptor é armazenado.

– Tenha em consideração o endereço decimal e comece a adicionar os valores de interruptor DIP a partir da esquerda, excluindo o valor de interruptor DIP que seja superior ao endereço decimal.
– Comute um interruptor DIP para "on" (ligado) caso o valor associado seja utilizado no endereço. Mantenha o interruptor DIP "off" (desligado) caso o valor associado seja demasiado elevado ou não seja necessário adicionar ao endereço decimal.

Por exemplo, para converter o endereço decimal 237 em binário:
Sinalize cada dígito binário que é necessário adicionar a 237 começando a partir da esquerda. Não sinalize 512 e 256 uma vez que esses valores são maiores do que 237. O primeiro valor binário a sinalizar é 128; depois sinalize 64 e 32 adicionando-os a 224. Não sinalize 16 porque este coloca o valor decimal acima de 237. O dígito seguinte a sinalizar é 8, depois ignore 4 (demasiado grande), e sinalize 2 e 1. Os números sinalizados devem igualar 237:
128+64+32+8+2+1=237.

A tabela seguinte lista as posições do interruptor DIP para vários endereços decimais:

		Posições do interruptor DIP									
		10	**9**	**8**	**7**	**6**	**5**	**4**	**3**	**2**	**1**
		512	256	128	64	32	16	8	4	2	1
Endereço decimal	Valor binário										
1	1	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	ON (LIGADO)
2	10	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	ON (LIGADO)	OFF (DESLIGADO)
4	100	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	ON (LIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)
8	1000	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	ON (LIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)
143	1000 1111	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	ON (LIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	ON (LIGADO)	ON (LIGADO)	ON (LIGADO)	ON (LIGADO)
299	1 0010 1011	OFF (DESLIGADO)	ON (LIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	ON (LIGADO)	OFF (DESLIGADO)	ON (LIGADO)	OFF (DESLIGADO)	ON (LIGADO)	ON (LIGADO)
998	11 1110 0110	ON (LIGADO)	ON (LIGADO)	ON (LIGADO)	ON (LIGADO)	ON (LIGADO)	OFF (DESLIGADO)	OFF (DESLIGADO)	ON (LIGADO)	ON (LIGADO)	OFF (DESLIGADO)

6.4 Terminação de linha RS485

Interruptores de terminação de linhas de série (consulte o item 4 em *Figura 6.1*):

- O interruptor DIP 1 não é usado (a linha RS485-1 não está disponível).
- O interruptor DIP 2 é usado para activar a terminação de linha da linha de série (só Pelco D).
- Para baixo/On (Ligado) = terminado
- Para cima/Off (Desligado) = aberto

6.5 Terminação de Bi-Phase/Bilinx

Interruptores Bilinx e Bi-Phase (consulte o item 5 em *Figura 6.1*):

- O interruptor DIP 1 é usado para activar a terminação de linha de uma linha de série Bi-Phase.
- Para baixo/ON (Ligado) = terminado. Para cima/OFF (Desligado) = aberto ("daisy chain").
- O interruptor DIP 2 é usado para seleccionar o formato de vídeo (Para baixo/ON (Ligado) = PAL, Para cima/OFF (Desligado) = NTSC).

6.6 Ligações

Todas as versões suportam Bilinx e controlo de telemetria Bi-Phase, ou seja, PTZ.
A configuração do menu PTZ da série UPH é realizada através de **AUX ON - 200 - Enter**. A configuração do menu da câmara é realizada através de dois comandos AUX diferentes, ou seja: **AUX ON - 46 - Enter** (menu principal Dinion) e **AUX ON - 801 - Enter** (menu de instalação Dinion). Consulte 9 Lista dos comandos do teclado - Bosch para obter mais informações sobre os comandos do teclado.

O protocolo de comunicação bidireccional Bilinx, da Bosch, permite controlo remoto, configuração e actualizações através de um cabo de vídeo coaxial. O Bilinx está disponível em todos os modelos UPH.
A Bi-Phase é usada para comunicar telemetria (controlo) e configurar informação com as unidades da série UPH através de um par entrançado blindado. A Bi-Phase não faz a passagem do sinal de vídeo a partir das unidades da série UPH, assim, é necessário um cabo de vídeo coaxial em separado. A Bi-Phase deve ser ligada com Belden 8760 ou equivalente. A Bi-Phase está disponível em todos os modelos UPH.
Nota: se a UPH for a única unidade Bi-Phase ligada ou a última unidade numa configuração do tipo "daisy chain", então comute o interruptor DIP 1 da Bi-Phase + Bilinx para **ON** (Ligado) para terminar a linha de dados. Comute o interruptor DIP 1 da Bi-Phase + Bilinx para **OFF** (Desligado) para cada UPH numa "daisy chain" (ou seja, não terminada). É possível ligar em "daisy chain" um máximo de quatro (4) unidades UPH.

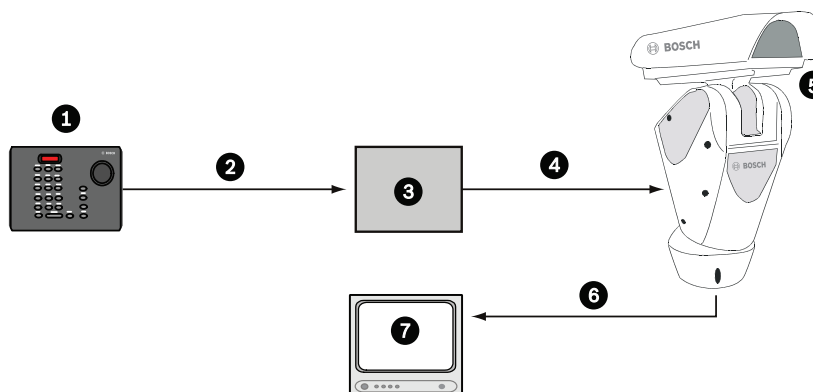



Figura 6.2 Configuração típica através de uma caixa de interface

1	LTC 5136 ou equivalente	5	Série UPH: cabeça de rotação horizontal/vertical unificada
2	RS-232	6	Saída de vídeo, coaxial
3	LTC 8786	7	Monitor CCTV
4	Bi-Phase		

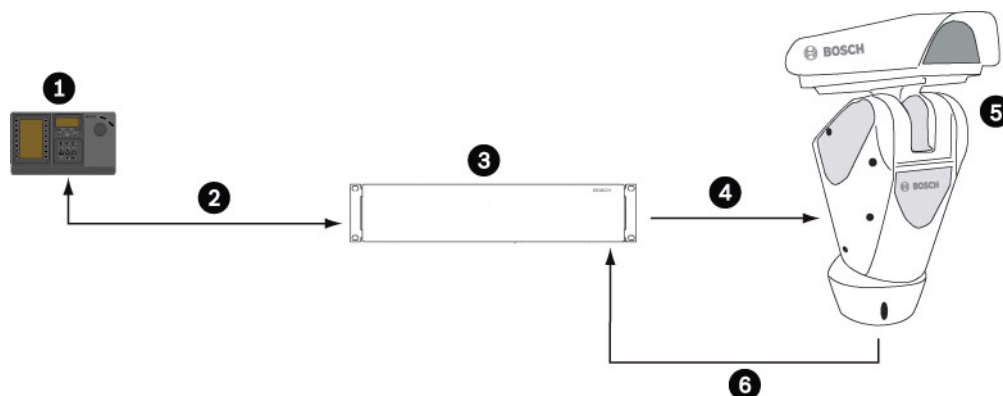



Figura 6.3 Configuração típica através de uma Allegiant com Bi-Phase

1	Teclado IntuiKey	4	Bi-Phase
2	RS-485	5	Série UPH: cabeça de rotação horizontal/vertical unificada
3	Comutador matricial Allegiant	6	Saída de vídeo, coaxial

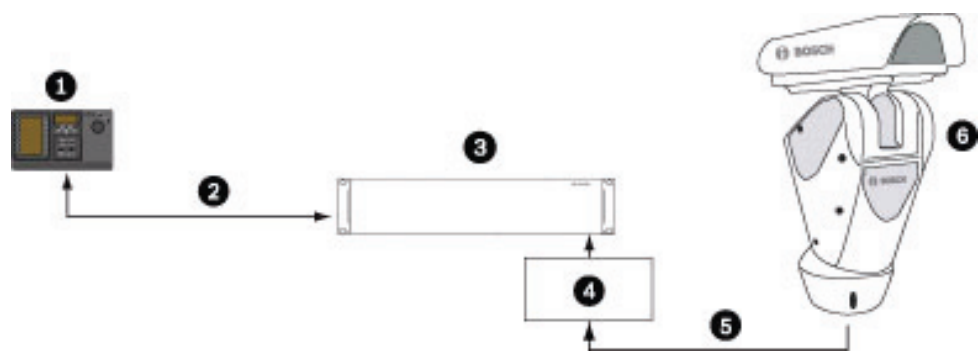



Figura 6.4 Configuração típica através de uma Allegiant + LTC 8016

1	Teclado IntuiKey	4	Interface de dados Bilinx LTC 8016
2	RS-485	5	Bilinx/Vídeo
3	Comutador matricial Allegiant	6	Série UPH: cabeça de rotação horizontal/vertical unificada

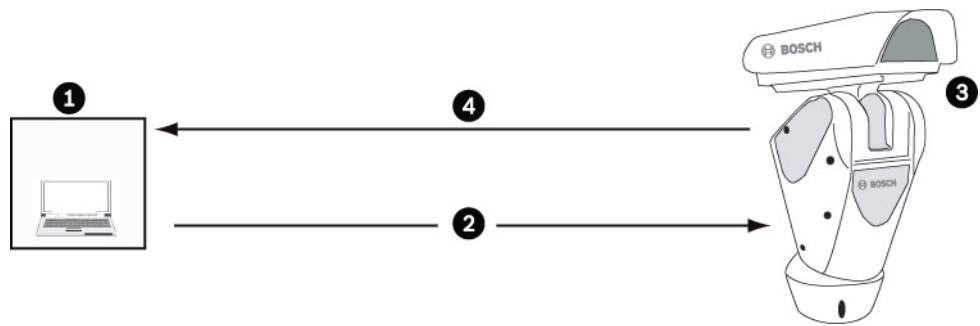



Figura 6.5 Ligações típicas a um DiBos

1	DiBos 8
2	Bi-Phase
3	Série UPH: cabeça de rotação horizontal/vertical unificada
4	Saída de vídeo coaxial

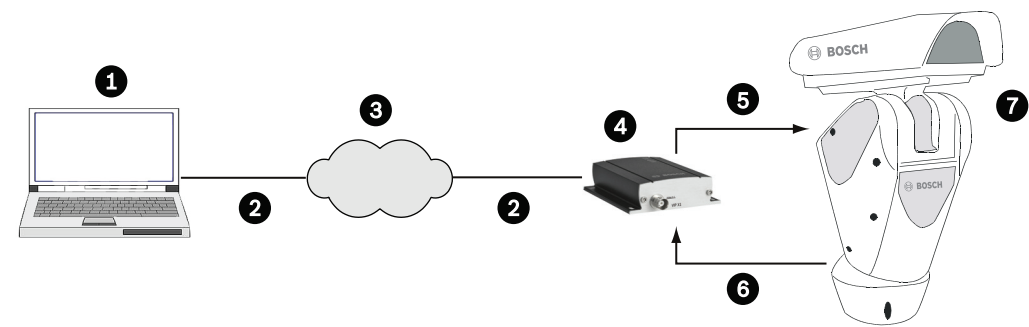



Figura 6.6 Esquema de ligações do VIPX1

1	Vidos, IE, DiBos 8, Bosch VMS ou equivalente	5	RS-485-2
2	Ethernet	6	Vídeo
3	LAN	7	Série UPH: cabeça de rotação horizontal/vertical unificada
4	VIP X1		

7 Visualização no ecrã (OSD)

Durante o funcionamento normal da UPH, é possível activar o menu no ecrã para definição das funções avançadas, utilizando a(s) tecla(s) correspondente(s).
Cada visualização no ecrã (OSD) mostra uma lista de parâmetros ou submenus que o operador pode seleccionar. Por exemplo, para aceder ao menu principal na rotação horizontal/vertical de alta velocidade, clique em **AUX - ON - 200** e depois em **Enter**. Se a câmara for uma opção Dinion^{XF}, então o menu principal da Dinion^{XF} pode ser acedido clicando em **AUX - ON - 46** e depois em **Enter**. O menu Installer (Instalador) da Dinion^{XF} pode ser acedido clicando em **AUX - ON - 801** e depois em **Enter**.

1. Para se mover através dos parâmetros, mova o cursor operando o joystick para cima e para baixo.
   - Para se mover através dos parâmetros, mova o cursor operando o joystick para cima ou para baixo.
   - o cursor é indicado pelo símbolo “” no início de uma linha, ou seja, no lado esquerdo do ecrã/monitor.
2. O símbolo “>” no fim de uma linha, ou seja, no lado direito do ecrã/monitor, indica a presença de um submenu. Para entrar no submenu, confirme o item de menu premindo a tecla **Focus Near** (Focar Perto) ou **Far** (Longe).
3. Para sair do submenu, prima o botão **Iris Open or Iris Close** (Abrir diafragma ou Fechar diafragma).

	MAIN MENU (MENU PRINCIPAL)	
	1 - LANGUAGE (IDIOMA)	>
>	2 - DISPLAY SETUP (AJUSTE IMAGEM)	>
	3 - MOTION PARAMETERS (PARÂMETROS DE MOVIMENTO)	>
	4 - CAMERA PARAMETERS (PARÂMETROS DA CÂMARA)	>
	5 - LOAD DEFAULT CONFIG (CARREGAR CONFIG PREDEFINIDA)	>
	6 - SETUP INFO (INFORMAÇÕES DE CONFIGURAÇÃO)	>

Tabela 7.1 Aceder ao menu principal - AUX On 200

MODE (MODO)		
	ALC	2
	ENHANCE (MELHORAR)	
	COLOR (COR)	
	BLC	OFF (DESLIGADO)
	VMD	OSD
	MODE ID (ID MODO)	TRAFFIC (TRÁFEGO)
	DEFAULTS (PREDEFINIÇÕES)	
		EXIT (SAIR)

Tabela 7.2 Aceder ao menu de configuração da câmara DinionXF - AUX On 46 (o ecrã pode ser diferente, dependendo do tipo de câmara)

NOTA!
Os menus no ecrã podem variar ligeiramente em função do modelo que está a utilizar.

8 Configurar o Sistema

A rotação horizontal/vertical de alta velocidade da UPH pode ser configurada através da visualização no ecrã (OSD). Abra o menu principal premindo **AUX ON** - **200** - **Enter**. Use o joystick para se deslocar para cima e para baixo através dos menus. Prima focus (focagem) para seleccionar o submenu.

MAIN MENU (MENU PRINCIPAL)	
1 - LANGUAGE (IDIOMA)	>
2 - DISPLAY SETUP (AJUSTE IMAGEM)	>
3 - CAMERA PARAMETERS (PARÂMETROS DA CÂMARA)	>
4 - LENS PARAMETERS (PARÂMETROS DA OBJECTIVA)	>
5 - LOAD DEFAULT CONFIG. (CARREGAR CONFIG. PREDEFINIDA)	>
6 - SETUP INFO (INFORMAÇÕES DE CONFIGURAÇÃO)	>

8.1 Menu Language (Idioma)

Este menu é utilizado para seleccionar e definir o idioma pretendido. A predefinição é inglês.

	LANGUAGE MENU (MENU IDIOMA)	
	1 - ITALIANO	
>	2 - ENGLISH (INGLÊS)	OK
	3 - FRANCAIS (FRANCÊS)	
	4 - DEUTSCH (ALEMÃO)	

Tabela 8.1 Menu Idioma com Inglês seleccionado

8.2 Menu Display Setup (Ajuste Imagem)

O menu **Display Setup** (Ajuste Imagem) é utilizado para definir as definições das informações permanentemente exibidas no ecrã.

```
  DISPLAY SETUP MENU (MENU AJUSTE IMAGEM)
> 1 - PAN/TILT POSITION (POSIÇÃO DA ROTAÇÃO HORIZONTAL/VERTICAL)   : YES (SIM)
  2 - PRESET TITLE (LEGENDA PREDEFINIDA)                            : YES (SIM)
  3 - PRESET POSITION (POSIÇÃO PREDEFINIDA)                         : YES (SIM)
  4 - TILT LIMIT TITLE (LEGENDA DO LIMITE DA ROTAÇÃO VERTICAL)      : YES (SIM)
  5 - VIDEO SIGNAL (SINAL DE VÍDEO)                                 : PAL
  6 - INTERLACED VIDEO (VÍDEO ENTRELAÇADO)                          : YES (SIM)
  7 - AREA PARAMETERS (PARÂMETROS DA ÁREA)                            >
  8 - DISPLAY PARAMETERS (PARÂMETROS DA VISUALIZAÇÃO)                 >
```

Tabela 8.2 Menu Display Setup (Ajuste Imagem)

Característica	**Descrição**	**Predefinição**	**Opções**
PAN/TILT POSITION (POSIÇÃO DA ROTAÇÃO HORIZONTAL/VERTICAL)	Exibe a posição actual do dispositivo (em graus) com referência à posição inicial.	YES (SIM)	YES, NO (SIM, NÃO)
PRESET TITLE (LEGENDA PREDEFINIDA)	Activa ou desactiva a legenda predefinida no ecrã.	YES (SIM)	YES, NO (SIM, NÃO)
PRESET POSITION (POSIÇÃO PREDEFINIDA)	Activa ou desactiva o número predefinido alcançado no ecrã.	YES (SIM)	YES, NO (SIM, NÃO)
TILT LIMIT TITLE (LEGENDA DO LIMITE DA ROTAÇÃO VERTICAL)	Activa ou desactiva a exibição caso o limite da rotação vertical seja atingido.	YES (SIM)	YES, NO (SIM, NÃO)
VIDEO SIGNAL (SINAL DE VÍDEO)	Tipo do sinal de vídeo. Seleccione para ajustar automaticamente a posição do OSD.	PAL	PAL, NTSC
INTERLACED VIDEO (VÍDEO ENTRELAÇADO)	Activa ou desactiva a visualização para vídeo entrelaçado.	YES (SIM)	YES, NO (SIM, NÃO)
AREA PARAMETERS (sectors) (PARÂMETROS DA ÁREA (sectores))	Informações sobre a área (ou sector) para a qual a unidade está virada.		
DISPLAY PARAMETERS (PARÂMETROS DA VISUALIZAÇÃO)	Configuração da localização da posição/tipo de texto na visualização.		

8.2.1 Menu Area Parameters (Parâmetros da Área)

O menu **Area Parameters** (Parâmetros da Área) permite ao utilizador exibir uma mensagem no ecrã, dependendo da posição horizontal atingida pelo dispositivo; isto é por vezes denominado por informação do sector. A partir deste menu, é possível aceder a dois (2) menus inferiores que são utilizados para definir o texto para cada área, bem como as posições de início e de fim (em graus) dessas áreas. É possível configurar até oito (8) áreas com legenda e posições de início e de fim próprias.
Por exemplo, para activar a primeira legenda e obter uma mensagem quando o dispositivo se encontra entre +80 ° e +120 ° no sentido horizontal (rotação horizontal), proceda da seguinte forma:

1. Aceda ao menu **Position Area** (Área da Posição).
2. Seleccione a Área 1 premindo **Focus** (Focagem); uma seta começa a piscar junto à posição inicial. Prima **Focus** (Focagem) novamente, utilize o joystick para introduzir o valor +080,00 na coluna da esquerda (posição inicial do texto que surge no ecrã), depois prima **Focus** (Focagem) para guardar esse valor. Repita o processo, mas introduza +120,00 na coluna da direita (posição de paragem do texto que é removido do ecrã).
3. No menu **Text** (String) **Area** (Área de texto (cadeia de caracteres)), seleccione a primeira linha e introduza o texto pretendido.
   Nota! Se os valores de início e de fim da posição da área forem definidos para +0,00, a apresentação de texto é desactivada (as predefinições estão todas definidas para +0,00).

AREA PARAMETERS MENU (MENU PARÂMETROS DA ÁREA)				TEXT AREA MENU (MENU ÁREA DE TEXTO)
1 - AREAS TITLE (LEGENDA DAS ÁREAS)	:	NO (NÃO)	>	1 - AREA (ÁREA) 1
2 - STRING AREA MENU (MENU ÁREA DA CADEIA DE CARACTERES)		>		2 - AREA (ÁREA) 2
3 - POSITION AREA MENU (MENU ÁREA DA POSIÇÃO)		>		3 - AREA (ÁREA) 3
				4 - AREA (ÁREA) 4
				5 - AREA (ÁREA) 5
				6 - AREA (ÁREA) 6
				7 - AREA (ÁREA) 7
8 - OFFSET PAN (COMPENSAÇÃO DA ROTAÇÃO HORIZONTAL):	+	0.0		8 - AREA (ÁREA) 8
				Test area (Área de teste) 1

	AREA POSITION MENU (MENU POSIÇÃO DA ÁREA)
>	1 - AREA (ÁREA) 1 + 0,0 + 0,0
	2 - AREA (ÁREA) 2 + 0,0 + 0,0
	3 - AREA (ÁREA) 3 + 0,0 + 0,0
	4 - AREA (ÁREA) 4 + 0,0 + 0,0
	5 - AREA (ÁREA) 5 + 0,0 + 0,0
	6 - AREA (ÁREA) 6 + 0,0 + 0,0
	7 - AREA (ÁREA) 7 + 0,0 + 0,0
	8 - AREA (ÁREA) 8 + 0,0 + 0,0
	Test area (Área de teste) 1

Característica	Descrição	Predefinição	Opções
AREA TITLE (LEGENDA DA ÁREA)	Activa / desactiva a mensagem no ecrã, dependendo da posição horizontal atingida pelo dispositivo.	NO (NÃO)	YES, NO (SIM, NÃO)
STRING AREA MENU (MENU ÁREA DA CADEIA DE CARACTERES)	Permite ao utilizador editar uma mensagem de texto no ecrã personalizada, que é activada quando o dispositivo atinge uma posição horizontal definida.	N/A	Área 1 a Área 8
POSITION AREA MENU (MENU ÁREA DA POSIÇÃO)	A posição horizontal atingida pelo dispositivo que solicita uma mensagem de texto no ecrã personalizada.	N/A	Área 1 a Área 8
OFFSET PAN (COMPENSAÇÃO DA ROTAÇÃO HORIZONTAL)	Adiciona um valor (compensação) em graus correspondente às referências de rotação horizontal utilizadas para exibir o texto da área. Por exemplo, se este valor for definido para +45,0 °, então todas as referências serão alteradas na rotação horizontal cerca de +45 ° no que respeita à referência física do sistema.	+0,00	-180,00 a +180,00

Tabela 8.3 Menu Area Parameters (Parâmetros da Área)

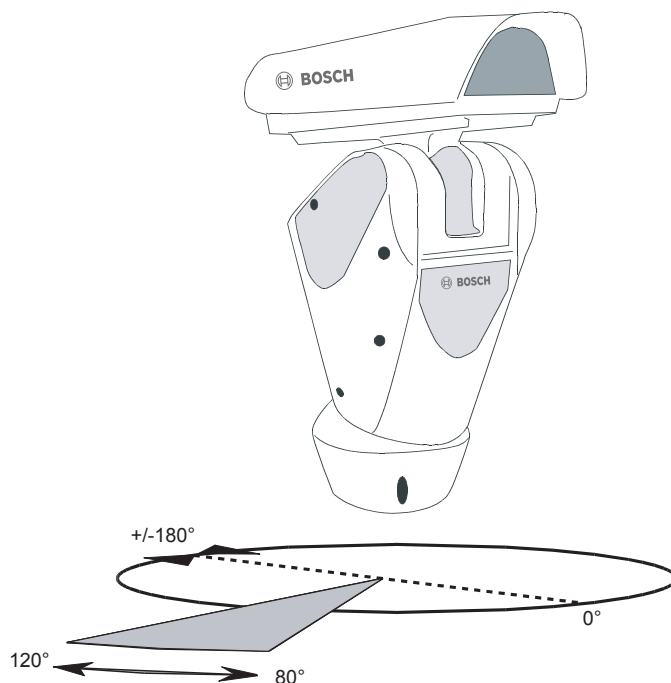



Figura 8.1 Definição dos valores da posição da área

8.2.2 Alteração do menu Edit Text (Editar Texto)

Para alterar o texto no menu **Edit Text** (Editar Texto), proceda da seguinte forma:

1. Ao aceder ao menu **Edit Text** (Editar Texto), seleccione **String Edit** (Edição da cadeia de caracteres). Um "v" pisca no primeiro campo, indicando que se encontra no modo **Edit** (Edição).
2. Prima o botão **Focus** (Focagem). O cursor pisca na parte inferior do ecrã, correspondendo aos grupos de caracteres alfanuméricos. Opere o joystick (para cima, para baixo, para a esquerda e direita) para seleccionar um grupo de caracteres.
3. Prima o botão de confirmação (**Focus** (Focagem)), para confirmar o grupo alfa numérico que contém o carácter a ser adicionado. O primeiro valor da sequência que seleccionou começa a piscar.
4. Desloque o joystick para cima ou para baixo para escolher um valor.
5. Quando terminar, prima o botão **Focus** (Focagem) para confirmar a escolha. O "v" desloca-se automaticamente para a direita.
6. Repita os passos de 2 a 5 até terminar.
7. Quando terminar, prima o botão Iris (Diafragma) para sair do menu.

Nota: para ignorar um espaço no modo de edição, prima o botão Iris (Diafragma) e depois desloque o joystick para a direita o número de espaços que pretende ignorar. Prima o botão Focus (Focagem) para retomar a adição de valores.
O carácter a ser editado pisca e o joystick (para cima e para baixo) pode ser utilizado para o alterar. Depois de efectuar a alteração, confirme e continue a editar o texto ou então saia utilizando o botão **Iris** (Diafragma).

EDIT TEXT MENU (MENU EDITAR TEXTO)

v _

>	1ABC	2DEF	3GHI	4JKL
	5MNO	6PQR	7STU	8VWX
	9YZ	0()x	+,-.	

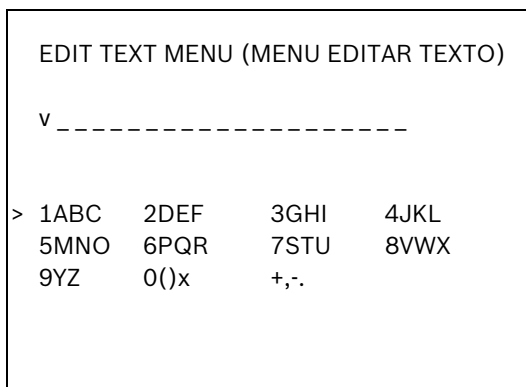



Tabela 8.4 Menu Edit Text (Editar Texto)

Offset Pan (Compensação da rotação horizontal)

Por defeito, a compensação da rotação horizontal é +0,00. O valor pode ser alterado para deslocar a posição de rotação horizontal predefinida da unidade para onde for conveniente. Por exemplo, se a instalação necessitar que a posição NORTH (NORTE) esteja nos 0,00 ° (rotação horizontal), então pode ser introduzido uma compensação da rotação horizontal para compensar qualquer desvio relativamente ao NORTH (NORTE). Após a montagem, a posição NORTH (NORTE) foi determinada nos +41,37 ° (posição de rotação horizontal); assim sendo, a compensação da rotação horizontal deve ser definida para - 41,37 ° para colocar a posição dos +0,00 ° da rotação horizontal no NORTH (NORTE).
Isto produz um efeito nas Legendas das Áreas, tal como definido no menu **Area Position** (Posição da Área). No exemplo anterior, após a compensação da rotação horizontal ter sido definida para -41,37 °, a "1 - Area" do Menu Area Text (Texto da Área) pode ser alterada para "1 - NORTH" para exibir NORTH (NORTE) no ecrã, na posição +0.00 ° da rotação horizontal.

8.2.3 Display Parameters (Parâmetros da Visualização)

O menu **Display Parameters** (Parâmetros da Visualização) é utilizado para introduzir os menus das definições para os parâmetros de movimento do dispositivo.

```
  DISPLAY PARAMETERS (PARÂMETROS DA VISUALIZAÇÃO)
> 1 - OSD VIDEO ENABLING (ACTIVAR VÍDEO OSD)                   : YES (SIM)
  2 - VIDEO CHARACTER TYPE (TIPO DE CARÁCTER DO VÍDEO)         : 000
  3 - HORIZONTAL DELTA (DELTA HORIZONTAL)                      : 000
  4 - VERTICAL DELTA (DELTA VERTICAL)                          : 000
  5 - ADDRESS NR. (Nº ENDEREÇO)                                  YES (SIM)
```

OSD Video Enabling (Activar vídeo OSD)	Definir para YES (SIM) para sobrepor o texto do menu no sinal de vídeo da câmara. Definir para NO (NÃO) para introduzir um ecrã azul por trás do menu TEXT (TEXTO).
Video Character Type (Tipo de carácter do vídeo)	Definir para 0 para tornar o plano de fundo do texto transparente; definir para 1 para torná-lo preto.
Horizontal Delta/Vertical Delta (Delta Horizontal/ Delta Vertical)	Estes definem a posição de referência do título para que o texto possa ser centrado. 0 (para a esquerda, para cima) e 6 (para a direita, para baixo).
Address Number (Número de endereço)	Se activado, o número de endereço da unidade é exibido na parte superior esquerda do ecrã durante o funcionamento normal. Yes/ No (Sim/Não).

8.3 Menu Motion Parameters (Parâmetros de Movimento)

O menu **Motion Parameters** (Parâmetros de Movimento) é utilizado para controlar as definições velocidade, limites, predefinição/ronda/rotação horizontal automática, sistema de limpeza/lavagem e alarme da UPH.

```
  MOTION PARAMETERS MENU (MENU PARÂMETROS DE MOVIMENTO)
> 1 - SPEEDS (VELOCIDADES)                                                    >
  2 - LIMITS (LIMITES)                                                        >
  3 - PRESET/PATROL/AUTOPAN (PREDEFINIÇÃO/RONDA/ROTAÇÃO HORIZONTAL            >
  AUTOMÁTICA)
  4 - WIPER-WASHER (SISTEMA DE LIMPEZA/LAVAGEM)                               >
  5 - ALARMS (ALARMES)                                                        >
```

8.3.1 Menu Speed (Velocidade)

O menu **Speed** (Velocidade) é utilizado para controlar o movimento de rotação horizontal e vertical da UPH no modo de controlo manual, utilizando o joystick. Consulte *Secção 8.3.1 Menu Speed (Velocidade), Página 47* para ajustar as velocidades de rotação horizontal e vertical para as predefinições, rondas e pesquisas.

SPEED MENU (MENU VELOCIDADE)		SPEED MENU - PAN (MENU VELOCIDADE - ROTAÇÃO HORIZONTAL)	
> 1 - PAN SPEED (VELOCIDADE DE ROTAÇÃO HORIZONTAL)	>	1 - SPEED (VELOCIDADE) 1...	1,0 gr./s
2 - TILT SPEED (VELOCIDADE DE ROTAÇÃO VERTICAL)	>	2 - SPEED (VELOCIDADE) 2...	2,0 gr./s
3 - ZOOM DEPENDENT SPEED (VELOCIDADE DEPENDENTE DO ZOOM)	:NO (NÃO)	3 - SPEED (VELOCIDADE) 3...	5,0 gr./s
		4 - SPEED (VELOCIDADE) 4...	10,0 gr./s
		5 - SPEED (VELOCIDADE) 5...	20,0 gr./s
		6 - SPEED (VELOCIDADE) 6...	30,0 gr./s
		7 - SPEED (VELOCIDADE) 7...	40,0 gr./s
		8 - DEFAULT (PREDEFINIÇÃO)	
		SPEED MENU - TILT (MENU VELOCIDADE - ROTAÇÃO VERTICAL)	
		1 - SPEED (VELOCIDADE) 1...	1,0 gr./s
		2 - SPEED (VELOCIDADE) 2...	2,0 gr./s
		3 - SPEED (VELOCIDADE) 3...	3,0 gr./s
		4 - SPEED (VELOCIDADE) 4...	5,0 gr./s
		5 - SPEED (VELOCIDADE) 5...	8,0 gr./s
		6 - SPEED (VELOCIDADE) 6...	10,0 gr./s
		7 - SPEED (VELOCIDADE) 7...	20,0 gr./s
		8 - DEFAULT (PREDEFINIÇÃO)	

Característica	Descrição	Predefinição	Opções
PAN SPEED 1 (VELOCIDADE DE ROTAÇÃO HORIZONTAL 1)	Correspondência entre a posição do joystick e a velocidade da UPH. As posições do Joystick foram divididas em 7 níveis para ambos os eixos (rotação horizontal e vertical); cada nível corresponde a uma velocidade definida que pode ser modificada pelo utilizador.	1,0	0,1-100,0*
PAN SPEED 2 (VELOCIDADE DE ROTAÇÃO HORIZONTAL 2)		2,0	0,1-100,0
PAN SPEED 3 (VELOCIDADE DE ROTAÇÃO HORIZONTAL 3)		5,0	0,1-100,0
PAN SPEED 4 (VELOCIDADE DE ROTAÇÃO HORIZONTAL 4)		10,0	0,1-100,0
PAN SPEED 5 (VELOCIDADE DE ROTAÇÃO HORIZONTAL 5)		20,0	0,1-100,0
PAN SPEED 6 (VELOCIDADE DE ROTAÇÃO HORIZONTAL 6)		30,0	0,1-100,0
PAN SPEED 7 (VELOCIDADE DE ROTAÇÃO HORIZONTAL 7)		40,0	0,1-100,0
Nota: *os modelos IV estão limitados a 40 graus/s na rotação horizontal			

Característica	Descrição	Predefinição	Opções
TILT SPEED 1 (VELOCIDADE DE ROTAÇÃO VERTICAL 1)	Correspondência entre a posição do joystick e a velocidade da UPH. As posições do Joystick foram divididas em 7 níveis para ambos os eixos (rotação horizontal e vertical); cada nível corresponde a uma velocidade definida que pode ser modificada pelo utilizador.	1,0	0,1-40,0*
TILT SPEED 2 (VELOCIDADE DE ROTAÇÃO VERTICAL 2)		2,0	0,1-40,0
TILT SPEED 3 (VELOCIDADE DE ROTAÇÃO VERTICAL 3)		3,0	0,1-40,0
TILT SPEED 4 (VELOCIDADE DE ROTAÇÃO VERTICAL 4)		5,0	0,1-40,0
TILT SPEED 5 (VELOCIDADE DE ROTAÇÃO VERTICAL 5)		8,0	0,1-40,0
TILT SPEED 6 (VELOCIDADE DE ROTAÇÃO VERTICAL 6)		10,0	0,1-40,0
TILT SPEED 7 (VELOCIDADE DE ROTAÇÃO VERTICAL 7)		20,0	0,1-40,0
Nota: *os modelos IV estão limitados a 30 graus/s na rotação vertical			

Os dados são expressos como graus por segundo.
Por defeito, a velocidade dependente do zoom está desligada. Quando a função dependente do zoom estiver desligada, as velocidades de rotação horizontal e vertical da UPH não são afectadas pela medição de zoom da combinação câmara/objectiva. Se a função dependente do zoom estiver ligada, a medição de zoom da combinação câmara/objectiva afecta as velocidades de rotação horizontal e vertical. Isto é especialmente útil quando o zoom está no modo de teleobjectiva (ou seja, imagem ampliada); reduz as velocidades de rotação horizontal e vertical para que possam ser efectuados ajustes muito finos para o seguimento de objectos em movimento.

8.3.2 Limits (Limites)

O menu **Limits** (Limites) estabelece os limites de movimento para a UPH. Estes limites aplicam-se a todas as predefinições, rotação horizontal automática e rondas, incluindo a operação manual da UPH utilizando o joystick. Depois de se estabelecer os limites no OSD e após o movimento da UPH para a "zona limitada de rotação horizontal e vertical", esta não se deslocará para fora desses limites até que estes sejam alterados no OSD ou a UPH seja reposta. Em caso de reposição, a UPH retorna à zona limitada de rotação horizontal e vertical.

```
  LIMITS MENU (MENU LIMITES)
> 1 - ENABLE PAN LIM. (ACTIVAR LIM. DA ROTAÇÃO HORIZONTAL)   :   NO (NÃO)
  2 - START PAN (INICIAR ROTAÇÃO HORIZONTAL)                 : + 0,00
  3 - END PAN (TERMINAR ROTAÇÃO HORIZONTAL)                  : + 0,00
  4 - ENABLE TILT LIM. (ACTIVAR LIM. DA ROTAÇÃO VERTICAL)    :   NO (NÃO)
  5 - START TILT (INICIAR ROTAÇÃO VERTICAL)                  : + 0,00
  6 - END TILT (TERMINAR ROTAÇÃO VERTICAL)                   : + 0,00
  9 - RAMP TYPE (TIPO DE RAMPA)                              :   012
```

Característica	Descrição	Predefinição	Opções
ENABLE PAN LIM. (ACTIVAR LIM. DA ROTAÇÃO HORIZONTAL)	Activa os limites e os valores em graus tomados pelo dispositivo na rotação horizontal. Activa ou desactiva a rotação completa para os movimentos de pesquisa/ronda/ rotação horizontal automática (esta função é útil quando são utilizados acessórios com cabos externos, tais como focos de infravermelhos, em que a rotação contínua da UPH pode quebrar os próprios acessórios).	NO (NÃO)	YES, NO (SIM, NÃO)
START PAN (INICIAR ROTAÇÃO HORIZONTAL)	Activa a localização em que a UPH inicia a rotação horizontal.	+0,00	-180,00° a +180,00°
END PAN (TERMINAR ROTAÇÃO HORIZONTAL)	Activa a localização em que a UPH interrompe a rotação horizontal.	+0,00	-180,00° a +180,00°
ENABLE TILT LIM. (ACTIVAR LIM. DA ROTAÇÃO VERTICAL)	Activa os limites e os valores em graus tomados pelo dispositivo na rotação vertical.	NO (NÃO)	YES, NO (SIM, NÃO)
START TILT (INICIAR ROTAÇÃO VERTICAL)	Activa a localização em que a UPH inicia a rotação vertical.	+0,00	-40,00° a +90,00°
END TILT (TERMINAR ROTAÇÃO VERTICAL)	Activa a localização em que a UPH pára a rotação vertical.	+0,00	-40,00° a +90,00°
RAMP TYPE (TIPO DE RAMPA)	Altera as horas de início e de paragem para a UPH. Quanto maior é o número, maior é a aceleração/desaceleração durante a inicialização/paragem.	012	000 a 012

8.3.3 Preset/Patrol/Autopan (Predefinição/ronda/rotação horizontal automática)

O menu **Preset/Patrol/Autopan** (Predefinição/ronda/rotação horizontal automática) estabelece os limites do movimento relacionado com a UPH.

```
  MOTION PARAMETERS MENU (MENU PARÂMETROS DE MOVIMENTO)
> 1 - PRESET (PREDEFINIÇÃO)                                            >
  2 - SPECIAL PRESET PARAM. (PARÂM. DA PREDEFINIÇÃO ESPECIAL)          >
  3 - HOME POSITION (POSIÇÃO INICIAL)                                  >
  4 - PATROL (RONDA)                                                   >
  5 - AUTOPAN (ROTAÇÃO HORIZONTAL AUTOMÁTICA)                          >


  8 - MOTIONS RECALL (RECUPERAÇÃO DE MOVIMENTOS)                       >
```

Característica	**Descrição**
PRESET (PREDEFINIÇÃO)	Uma combinação de posições de rotação vertical, horizontal e de zoom pré-seleccionada que permite que uma definição de visualização possa ser chamada posteriormente.
SPECIAL PRESET PARAMETER (PARÂMETRO DA PREDEFINIÇÃO ESPECIAL)	Permite alterar os valores predefinidos das velocidades predefinidas e força esta alteração em todas as predefinições.
HOME POSITION (POSIÇÃO INICIAL)	Uma predefinição especial que é chamada automaticamente após um intervalo de tempo (ver outro menu).
PATROL (RONDA)	Altera manualmente o caminho do ciclo automático entre as posições predefinidas.
AUTOPAN (ROTAÇÃO HORIZONTAL AUTOMÁTICA)	A câmara move-se constantemente na horizontal dentro dos limites de rotação esquerda e direita.
MOTIONS RECALL (RECUPERAÇÃO DE MOVIMENTOS)	Permite a definição da acção após um intervalo de inactividade (pode chamar uma ronda, rotação horizontal automática, posição inicial, etc.).

Menu Preset (Predefinição)

O menu **Preset** (Predefinição) exibe e permite alterações em todos os parâmetros para as posições predefinidas disponíveis na UPH. Utilize as funções para cima e para baixo do joystick para navegar entre as predefinições às unidades, ou seja, PRST 01 para PRST 02 para PRST 03. Utilize as funções para a esquerda e para a direita do joystick para navegar entre as predefinições às dezenas, ou seja, PRST 01 para PRST 11 para PRST 21. Prima **Focus** (Focagem) para editar a predefinição seleccionada, utilizando o joystick e o botão **Focus** (Focagem) para optimizar estes parâmetros. Utilize o botão **Iris** (Diafragma) para sair.

```
PRESET EDIT MENU (MENU EDITAR PREDEFINIÇÃO)
PRST   PAN (ROTAÇÃO HORIZONTAL)          :  + 0,0
01     TILT (ROTAÇÃO VERTICAL)           :  + 0,0
       ENABLE (ACTIVAR)                  :  NO (NÃO)
       ZOOM                              :  00000
       FOCUS (FOCAGEM)                   :  00000
       IRIS (DIAFRAGMA)                  :  00000
       SPEED (VELOCIDADE)                :  040,0
       DWELL (INTERVALO)                 :  00001
       TXT: PRESET (PREDEFINIÇÃO) 001
```

Característica	Descrição	Predefinição	Opções
PAN (ROTAÇÃO HORIZONTAL)	Desloca uma câmara num eixo horizontal.	0.0	-180,00° a +180,00°
TILT (ROTAÇÃO VERTICAL)	Desloca uma câmara num eixo vertical.	0.0	-40,00° a +90,00°
ENABLE (ACTIVAR)	Activa a predefinição.	NO (NÃO)	YES, NO (SIM, NÃO)
ZOOM	Mudar a distância focal real para permitir diferentes campos de visão para preencher a área da imagem. O zoom pode ser óptico, quando a objectiva é ajustada, ou digital, quando uma parte da área de visualização é ampliada electronicamente.	00000	65535
FOCUS (FOCAGEM)	Posições	00000	65535
IRIS (DIAFRAGMA)	Posições	00000	65535
SPEED (VELOCIDADE)	Velocidade para atingir a posição quando a posição predefinida é carregada pela função patrol (ronda) (preset tour (ronda predefinida)).	040,0	.1 a 100,0°*
DWELL (INTERVALO)	Tempo de intervalo durante os movimentos de ronda e de rotação horizontal automática.	00001	00000 a 01000 seg.
TXT: PRESET (PREDEFINIÇÃO)	mensagem apresentada quando a posição predefinida é atingida.		
Nota: *os modelos IV estão limitados a 40 graus/s na rotação horizontal			

Special Preset Parameters (Parâmetros da predefinição especial)

O menu **Special Preset Parameters** (Parâmetros da predefinição especial) pode ser utilizado para efectuar definições de parâmetros. Aumente o valor predefinido para aumentar a velocidade entre predefinições ou a velocidade de pesquisa.

```
  SPECIAL PRESET PARAMETER MENU (MENU PARÂMETRO DA PREDEFINIÇÃO ESPECIAL)
> 1 - PRESET SPEED REF. (REF. VELOCIDADE PREDEFINIDA)                    : 20,0
  2 - SCAN SPEED (VELOCIDADE DE PESQUISA)                                : 20,0
  3 - TILT SPEED REDUCTION (REDUÇÃO DA VELOCIDADE DE ROTAÇÃO             : 100
  VERTICAL)

  6 - PRESET DWELL TIME (TEMPO DE INTERVALO PREDEFINIDO)                 :00005
  7 - FORCE PRST DW.TIME (FORÇAR TEMPO DE INTERV. PREDEF.)               :NO (NÃO)
  8 - FORCE PRST SPEED (FORÇAR VELOCIDADE PREDEF.)                       :NO (NÃO)
```

Tabela 8.5 Special Preset Parameters (Parâmetros da predefinição especial)

Característica	Descrição	Predefinição	Opções
PRESET SPEED REF. (REF. VELOCIDADE PREDEFINIDA)	Valor predefinido quando uma posição predefinida é armazenada.	20,0	0,1 a 100,0*
SCAN SPEED (VELOCIDADE DE PESQUISA)	Velocidade de referência utilizada quando uma posição predefinida é chamada pelo comando cena.	20,0	0,1 a 100,0*
TILT SPEED REDUCTION (REDUÇÃO DA VELOCIDADE DE ROTAÇÃO VERTICAL)	Factor de redução da velocidade de rotação vertical relativamente à velocidade da rotação horizontal.	100,0	0,1 a 100,0
PRESET DWELL TIME (TEMPO DE INTERVALO PREDEFINIDO)	Tempo em segundos para o intervalo na posição predefinida.	00005	00001 a 01000
FORCE PRST DW.TIME (FORÇAR TEMPO DE INTERV. PREDEF.)	Força o valor do tempo de intervalo predefinido para todas as predefinições.	NO (NÃO)	YES, NO (SIM, NÃO)
FORCE PRST SPEED (FORÇAR VELOCIDADE PREDEF.)	Força o valor da velocidade predefinida para todas as predefinições.	NO (NÃO)	YES, NO (SIM, NÃO)
Nota: *os modelos IV estão limitados a 40 graus/s na rotação horizontal			

Home Position (Posição Inicial)

O menu **Home Position** (Posição Inicial) é uma das 250 predefinições que pode ser definida como uma posição predefinida. Tenha em atenção que só podem ser armazenadas 99 predefinições através do Comando Set Shot (Definir Cena) normal. Utilize este menu para as predefinições 100 a 250.

MENU HOME (MENU INÍCIO)
> 1 - HOME POSITION (POSIÇÃO INICIAL) : 00001
2 - REACHED SPEED (VELOCIDADE ATINGIDA) : 20,0

Característica	Descrição	Predefinição	Opções
HOME POSITION (POSIÇÃO INICIAL)	Posição predefinida associada com a função início.	00001	00001 a 00250
REACHED SPEED (VELOCIDADE ATINGIDA)	Velocidade para atingir a posição inicial quando é carregada.	20,0	.1 a 100,0*

Nota! Aumente a velocidade atingida a partir do valor predefinido para alcançar as predefinições mais rapidamente.
Nota: *os modelos IV estão limitados a 40 graus/s na rotação horizontal

Patrol (Ronda) (ronda predefinida (preset tour))

O menu **Patrol** (Ronda) é um caminho definido de predefinição para predefinição. Isto pode ser efectuado a partir de duas (2) predefinições até 250. Por exemplo, a opção aleatória permite várias predefinições, tal como a predefinição 4, depois a predefinição 1, depois a predefinição 8, depois a predefinição 3.

PATROL MENU (MENU RONDA)
> 1 - START POSITION (POSIÇÃO INICIAL) : 00001
2 - END POSITION (POSIÇÃO FINAL) : 00250
3 - FIRST PRST SPEED (PRIMEIRA VELOCIDADE PREDEF.) : 20,0
4 - RANDOM (ALEATÓRIA) : NO (NÃO)

Característica	Descrição	Predefinição	Opções
START POSITION (POSIÇÃO INICIAL)	A primeira posição predefinida considerada válida para realizar a função de ronda.	00001	00001 a 00250
END POSITION (POSIÇÃO FINAL)	A última posição predefinida considerada válida para realizar a função de ronda.	00250	00001 a 00250
FIRST PRST SPEED (PRIMEIRA VELOCIDADE PREDEF.)	Velocidade à qual a UPH atinge a primeira posição predefinida quando a função de ronda está activada. Aumente a First PRST Speed (Primeira velocidade predefinida) a partir do valor predefinido para alcançar as predefinições mais rapidamente.	20,0	01 a 100,0°*
RANDOM (ALEATÓRIA)	Activa a execução da função de Ronda passando através das posições definidas de forma aleatória. A sequência aleatória é recalculada continuamente.	NO (NÃO)	YES, NO (SIM, NÃO)
Nota: *os modelos IV estão limitados a 40 graus/s na rotação horizontal			

Autopan (Rotação horizontal automática)

O menu **Autopan** (Rotação horizontal automática) é utilizado para indicar definições da posição predefinida.

```
  AUTOPAN MENU (MENU ROTAÇÃO HORIZONTAL AUTOMÁTICA)
> 1 - START POSITION (POSIÇÃO INICIAL)          : 00002
  2 - END POSITION (POSIÇÃO FINAL)              : 00001
  3 - REACH SPEED (VELOCIDADE DE ALCANCE)       : 10,0
  4 - FORWARD SPEED (VELOCIDADE DE AVANÇO)      : 10,0
  5 - REVERSE SPEED (VELOCIDADE DE RECUO)       : 20,0
```

Característica	Descrição	Predefinição	Opções
START POSITION (POSIÇÃO INICIAL)	Primeira posição predefinida.	00002	00001 a 00250
END POSITION (POSIÇÃO FINAL)	Segunda posição predefinida.	00001	00001 a 00250
REACH POSITION (POSIÇÃO DE ALCANCE)	Posição predefinida a ser atingida.	010,0	.1 a 100,0
FORWARD SPEED (VELOCIDADE DE AVANÇO)	Velocidade para atingir a primeira posição predefinida quando a função de rotação horizontal automática está carregada.	010,0	.1 a 100,0*
REVERSE SPEED (VELOCIDADE DE RECUO)	A velocidade de retorno de 2-1 (só rotação horizontal automática).	020,0	.1 a 100,0*
Nota: *os modelos IV estão limitados a 40 graus/s na rotação horizontal			

Menu Motions Recall (Recuperação de Movimentos)

O menu **Motions Recall** (Recuperação de Movimentos) é utilizado para activar a câmara após um determinado período de tempo em que joystick não foi utilizado. As opções disponíveis são:

- Home (Início) - repõe a câmara na Posição inicial
- Autopan (Rotação horizontal automática) - inicia a funcionalidade de Rotação horizontal automática
- Patrol (Ronda) - inicia a funcionalidade de Ronda

O período de tempo entre a não utilização do joystick e a activação de um dos tipos de movimento é baseado no intervalo antes da definição da actividade (em segundos); por defeito, o intervalo é de 50 segundos.

```
    MOTIONS RECALL MENU (MENU RECUPERAÇÃO DE MOVIMENTOS)
1 - TIME ENABLING (ACTIVAÇÃO POR TEMPO)                    : NO (NÃO)
2 - MOTION TYPE (TIPO DE MOVIMENTO)                        : HOME (INÍCIO)
3 - DWELL BEFORE ACT. (INTERVALO ANTES DA ACT.)            : 00050
```

Característica	**Descrição**	**Predefinição**	**Opções**
TIME ENABLING (ACTIVAÇÃO POR TEMPO)	Quando definida para YES (SIM), a funcionalidade é activada e a acção será realizada após o intervalo de inactividade. Quando definida para NO (NÃO), não é realizada qualquer acção após o intervalo de inactividade.	NO (NÃO)	YES, NO (SIM, NÃO)
MOTION TYPE (TIPO DE MOVIMENTO)	Activa o tipo de movimento a ser carregado.	HOME (INÍCIO)	HOME, AUTOPAN, PATROL (INÍCIO, ROTAÇÃO HORIZONTAL AUTOMÁTICA, RONDA)
DWELL BEFORE ACT. (INTERVALO ANTES DA ACT.)	Intervalo em que joystick fica inactivo antes da definição de movimento ser carregada.	00050	00005 a 01000 seg.

8.3.4 Sistema de limpeza/lavagem

Os modelos de rotação horizontal/vertical UPH seleccionados possuem uma opção de sistema de limpeza utilizado para operar uma bomba (externa) para limpeza do vidro. O spray para limpeza do vidro encontra-se no exterior do dispositivo de rotação horizontal/vertical (ver *Figura 8.2*). Para realizar a limpeza, a UPH tem de estar posicionada com vidro de frente para o spray. Inicie a bomba do líquido de limpeza do vidro e depois inicie o sistema de limpeza. É necessário estabelecer uma posição predefinida correspondente ao spray, que é carregada quando a função "wiper" (sistema de limpeza) é iniciada.

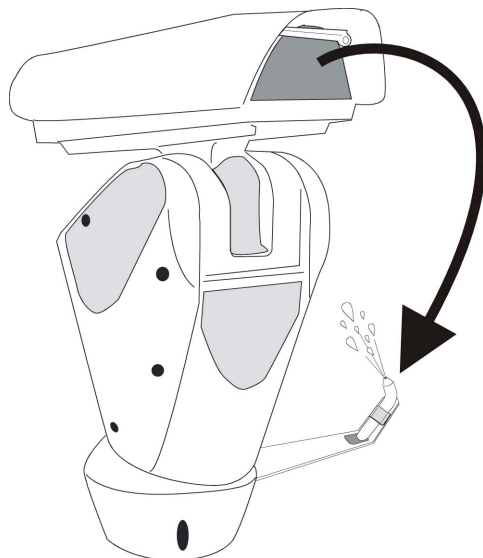



Figura 8.2 Função Wiper-washer (Sistema de limpeza/lavagem)

```
    MENU WIPER-WASHER (SISTEMA DE LIMPEZA/LAVAGEM)
>   1 - ENABLED (ACTIVADO)                                              :  NO (NÃO)
    2 - PRESET POSITION (POSIÇÃO PREDEFINIDA)                           :  00001
    3 - RELAYS NR. (N.º RELÉS)                                          :  00002
    4 - PUMP DELAY (ATRASO DA BOMBA)                                    :  00003
    5 - WIPER DURATION (DURAÇÃO DA LIMPEZA)                             :  00005
    6 - DELAY WIPER OFF (ATRASO DO SISTEMA DE LIMPEZA DESLIGADO)        :  00002
```

Característica	Descrição	Predefinição	Opções
ENABLED (ACTIVADO)	Activa a função do sistema de limpeza.	NO (NÃO)	YES, NO (SIM, NÃO)
PRESET POSITION (POSIÇÃO PREDEFINIDA)	Activa a posição predefinida a ser atingida.	00001	00001 a 00250
RELAYS NR. (N.º RELÉS)	Activa o relé para activação do controlo da bomba de água.	00002	00001 a 00002
PUMP DELAY (ATRASO DA BOMBA)	O atraso entre o comando da bomba e o início do movimento do sistema de limpeza.	00003	00001 a 00050
WIPER DURATION (DURAÇÃO DA LIMPEZA)	O período de tempo durante o qual sistema efectua a limpeza.	00005	00001 a 00050
DELAY WIPER (ATRASO DO SISTEMA DE LIMPEZA)	O período de tempo durante o qual sistema efectua a limpeza sem água.	00002	00001 a 00050

8.3.5 Alarms (Alarmes)

O menu **Alarms** (Alarmes) é utilizado para configurar a acção e duração do alarme quando este é activado.

MOTION PARAMETERS MENU (MENU PARÂMETROS DE MOVIMENTO)
1 - SPEED (VELOCIDADE)
2 - LIMITS (LIMITES)
3 - PRESET/PATROL/AUTOPAN (PREDEFINIÇÃO/ RONDA/ROTAÇÃO HORIZONTAL AUTOMÁTICA)
4 - WIPER-WASHER (SISTEMA DE LIMPEZA/ LAVAGEM)
" 5 - ALARMS (ALARMES)

ALARM MENU (MENU ALARME)

>	1 - ACTION (ACÇÃO):	: SCAN (PESQUISA)
	2 - NR. (N.º)	: 1
	3 -	
	4 - SHOW MESSAGE (MOSTRAR MENSAGEM)	: NO (NÃO)
	5 - DURATION (DURAÇÃO)	: 00000
	6 - TXT: Alarme de teste 1	

MENU ALARMS (ALARMES)
> 1 - ALARM (ALARME) 1
2 - ALARM (ALARME) 2
3 - ALARM (ALARME) 3
4 - ALARM (ALARME) 4
> 5 - ALARMS TEST (TESTE DE ALARMES)

MENU TEST ALARMS (ALARMES DE TESTE)

1 - ALARM (ALARME) 1	: OFF (DESLIGADO)
2 - ALARM (ALARME) 2	: OFF (DESLIGADO)
3 - ALARM (ALARME) 3	: OFF (DESLIGADO)
4 - ALARM (ALARME) 4	: OFF (DESLIGADO)

Característica	**Descrição**	**Predefinição**	**Opções**
ACTION (ACÇÃO)	Activa a acção a realizar quando o alarme está activado.	DISABLE (DESACTIVAR)	DISABLE, SCAN, RELAY, AUTOPAN, PATROL, IR FILT (DESACTIVAR, PESQUISA, RELÉ, ROTAÇÃO HORIZONTAL AUTOMÁTICA, RONDA, FILTRO IV)
SHOW MESSAGE (MOSTRAR MENSAGEM)	Activa a apresentação de uma mensagem de alarme.	NO (NÃO)	YES, NO (SIM, NÃO)
DURATION (DURAÇÃO)	Duração (em segundos) da apresentação da mensagem de alarme (0 significa a duração completa do alarme).	00000	00000 a 01000
TXT: Alarme de teste 1	Texto associado com o alarme.		
ALARMS TEST (TESTE DE ALARMES)	Apresenta o estado das Entradas de alarme 1, 2, 3 e 4; no estado ON (Ligado) ou OFF (Desligado) (não seleccionável pelo utilizador).		

8.4 Parâmetros da câmara/infravermelhos

Esta secção cobre as opções de módulo de objectiva, mascaramento de área e o menu dos parâmetros de infravermelhos.

8.4.1 Parâmetros dos módulos de objectiva e mascaramento de área

MODULE PARAMETER (PARÂMETRO DO MÓDULO)	MODULE PARAMETERS (PARÂMETROS DO MÓDULO)	
> 1 - ZOOM/FOCUS/IRIS (ZOOM/ FOCAGEM/DIAFRAGMA) >	1 - ENABLED ZOOM (ZOOM ACTIVADO)	YES (SIM)
2 - AREAS MASKING (MASCARAMENTO DE ÁREAS) >	2 - WINDOW ZOOM (ZOOM DA JANELA)	003
3 - IR PROBE (SONDA IV): INT*	3 - ENABLED FOCUS (FOCAGEM ACTIVADA)	YES (SIM)
	4 - WINDOW FOCUS (FOCAGEM DA JANELA)	003
	5 - ENABLED IRIS (DIAFRAGMA ACTIVADO)	YES (SIM)
	6 - WINDOW IRIS (DIAFRAGMA DA JANELA)	003
	8 - DEFAULT VALUES LOADING (CARREGAMENTO DOS VALORES PREDEFINIDOS)	

MASKING MANAGEMENT MENU (MENU DE GESTÃO DO MASCARAMENTO)	AREAS MASKING TEXT MENU (MENU DO TEXTO DE MASCARAMENTO DAS ÁREAS)	EDIT TEXT MENU (MENU EDITAR TEXTO)
> 1 - MASK TEXT (MASCARAR TEXTO) >	1 - MASK. (MÁSCARA) 1	1 - STRING EDIT (EDITAR CADEIA DE CARACTERES)
2 - MASK POSITION (POSIÇÃO DA MÁSCARA) >	2 - MASK. (MÁSCARA) 2	-----------------------------
	3 - MASK. (MÁSCARA) 3	TEST MASK 1 (MÁSCARA DE TESTE 1)
	4 - MASK. (MÁSCARA) 4	-----------------------------
	5 - MASK. (MÁSCARA) 5	2 - DELETE STRING (APAGAR CADEIA DE CARACTERES)
	6 - MASK. (MÁSCARA) 6	
	7 - MASK. (MÁSCARA) 7	
	8 - MASK. (MÁSCARA) 8	
	TEST MASK 1 (MÁSCARA DE TESTE 1)	

AREA MASKING MENU (MENU DE MASCARAMENTO DE ÁREA)
> 1 - AREA (ÁREA) 1 + 0.00 + 0.00
2 - AREA (ÁREA) 1 + 0.00 + 0.00
3 - AREA (ÁREA) 1 + 0.00 + 0.00
4 - AREA (ÁREA) 1 + 0.00 + 0.00
5 - AREA (ÁREA) 1 + 0.00 + 0.00
6 - AREA (ÁREA) 1 + 0.00 + 0.00
7 - AREA (ÁREA) 1 + 0.00 + 0.00
8 - AREA (ÁREA) 1 + 0.00 + 0.00
TEST MASK 1 (MÁSCARA DE TESTE 1)

As "janelas" são os limiares utilizados para determinar que a pré-posição guardada foi atingida. Os limiares de resposta vão de 3 a 10 e referem-se à leitura de tensão nos potenciómetros de retorno da objectiva. Um valor inferior indica menor tolerância da histerese ao realizar a leitura das posições armazenadas, enquanto que um valor maior indica uma maior margem ao realizar a leitura das posições. A configuração deve estar baseada nos parâmetros da objectiva de zoom motorizada a ser utilizada.

8.4.2 Parâmetros de infravermelhos

A funcionalidade de sonda IV é utilizada para controlar a comutação dos projectores de IV e da câmara do modo Dia para o modo Noite. Estão disponíveis os seguintes modos :

1. OFF (Desligado): Nenhum dos modos operacionais concebidos para gerir os projectores de IV está activo.
2. Internal (Interno): O fotosensor interno dos projectores de IV é utilizado para controlar o modo Dia/Noite.

- A alimentação é sempre fornecida às entradas de alimentação do projector pela fonte de alimentação interna do sistema HSPS. O fotosensor interno dos projectores de IV funciona da seguinte maneira:
  Dia: os projectores estão DESLIGADOS e o contacto de relé Dia/Noite do HSPS para a câmara fica ABERTO.
  Noite: a fotocélula detecta condições de fraca iluminação, os projectores LIGAM-SE, o relé Dia/Noite do HSPS FECHA-SE e a programação da câmara força a operação desta no Modo Noite.

3. External (externo): um fotosensor externo é ligado ao terminal LNO para controlar o modo Dia/Noite.

- A alimentação fornecida às entradas de alimentação do projector é controlada (LIGADA/ DESLIGADA) pela fonte de alimentação interna do sistema HSPS.
- O fotosensor externo é utilizado para controlar o estado de LIGADO/DESLIGADO da seguinte forma:
  Dia: a saída de relé do sensor fica ABERTA, O HSPS interrompe a alimentação dos projectores e o contacto de relé Dia/Noite do HSPS para a câmara fica ABERTO.
  Noite: a fotocélula detecta condições de fraca iluminação, a saída de relé do sensor fica FECHADA, o HSPS fornece alimentação aos projectores, o relé Dia/Noite do HSPS FECHA-SE e a programação da câmara força a operação desta no Modo Noite.

8.4.3 Configuração do projector/Dinion

Os projectores e a câmara Dinion necessitam das seguintes configurações para operar nestes 2 modos diferentes. Estão disponíveis duas opções adicionais para este tipo de operação:

1. No Synchronization (Sem sincronização) - ambos projectores possuem uma fotocélula interna e estão regulados para operar independentemente um do outro. Esta é a configuração predefinida.
2. Synchronization (Sincronização) (Cabo opcional ref.ª UFLED-CL-1M)

- A utilização deste cabo e os ajustes que se seguem permitem a sincronização dos projectores para que estes possam ser activados em simultâneo.
- Ligue o cabo entre o contacto de saída Dia/Noite do projector 1 e a entrada de telemetria do projector 2, como indicado.

3. Defina o limiar de disparo dos dois (2) projectores (ver *Tabela 8.6*). Esta é a configuração preferencial ao usar os sensores INTERNOS.

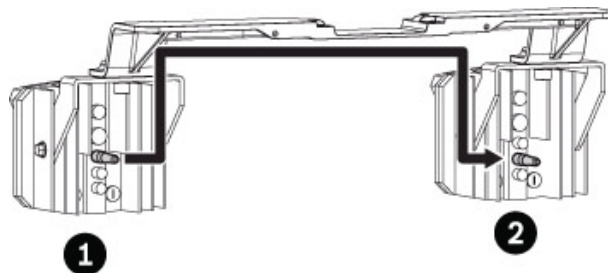



Figura 8.3 Definição do limiar de disparo

N.º de referência	Descrição
1	Projector 1 - A unidade foi preparada na fábrica, pelo que não deve ser necessário qualquer ajuste. Se o pretender, ajuste a sensibilidade até que o nível de comutação nocturno pretendido seja obtido.
2	Projector 2 - Ajuste a sensibilidade para a posição mais remota no sentido dos ponteiros do relógio. A unidade estará agora DESLIGADA se a entrada de telemetria estiver ABERTA (projector 1 DESLIGADO) e LIGADA SE A entrada de telemetria estiver FECHADA (projector 1 LIGADO).

Tabela 8.6 Definição do limiar de disparo dos dois (2) projectores.

Operação no exterior - Não é necessário cabo de sincronização, mas a SENSIBILIDADE dos projectores de IV tem de ser ajustada totalmente no sentido dos ponteiros do relógio.

Dinion - A câmara Dinion tem de ser programada da mesma forma, independentemente do modo de operação que está a ser utilizado. Programe a Dinion para responder à mudança de estado do relé Dia/Noite do HSPS, da seguinte forma:

1. Prima ON-801-ENTER no teclado para exibir o menu de instalação Dinion.
2. Utilize o joystick para realçar o menu I/O (E/S), e depois prima FOCUS (FOCAGEM).
3. Utilize o joystick para realçar o menu ALARM (ALARME), e depois prima FOCUS (FOCAGEM).
4. Desloque o joystick para a esquerda para alterar ACTIVE (ACTIVO) para LOW (BAIXO).
5. Realce ACTION (ACÇÃO) e altere para MONO.
6. Realce EXIT (SAIR) e depois prima FOCUS (FOCAGEM).
7. Realce EXIT (SAIR) novamente e prima FOCUS (FOCAGEM).
8. Realce EXIT (SAIR) novamente e prima FOCUS (FOCAGEM).

8.5 Carregar configuração predefinida

```
DEFAULT VALUES MENU (MENU VALORES PREDEFINIDOS)
1 - LOAD DEF. VALUES (CARREGAR VALORES PREDEF.)?        YES (SIM)
2 - DELETE ALL PRST (APAGAR TODAS PREDEF.)?             NO (NÃO)
ATTENTION (ATENÇÃO)!!!
RELOAD ALL SETTINGS EXCEPT FOR PRESETS (RECARREGAR TODAS AS DEFINIÇÕES
EXCEPTO PARA AS PREDEFINIÇÕES)
```

O menu **Load Default** (Carregar predefinição) é utilizado para carregar as predefinições.

DEFAULT VALUES MENU (MENU VALORES PREDEFINIDOS)	
1 - LOAD DEF. VALUES (CARREGAR VALORES PREDEF.)?	NO (NÃO)
2 - DELETE ALL PRST (APAGAR TODAS PREDEF.)?	YES (SIM)
ATTENTION (ATENÇÃO)!!!	
CLEARS ONLY THE PRESETS (ELIMINA APENAS AS PREDEFINIÇÕES)	

Tabela 8.7 Apagar todas as predefinições

8.6 Menu Setup Info (Informações de Configuração)

O menu **Setup Info** (Informações de Configuração) é utilizado para verificar a configuração do dispositivo e as versões de software das placas UPH.

SETUP INFO MENU (MENU INFORMAÇÕES DE CONFIGURAÇÃO)		
Placa NET	:	Placa MPP:
ver. BOSCH xx		ver. BOSCH xx
mm/dd/aa		mm/dd/aa
HD r.x		HD r.x
Protocolo	:	BOSCH
Taxa de transmissão	:	38400
Endereço	:	00001
Activado RS485	:	TX-RX
FWInt xx		FWCam: xx

9 Lista de comandos do teclado - Bosch

Instalação e Configuração
Abrir configuração do OSD: **AUX ON** - **200** - **Enter**
Ligar menu principal da Dinion^{XF}: **AUX ON** - **46** - **Enter**
Ligar menu de instalação da Dinion^{XF}: **AUX ON** - **801** - **Enter**
Repor/Iniciar receptor: **AUX ON** - **911** - **Enter**
Recalibração da compensação do receptor: **AUX ON** - **204** - **Enter**

Ligações auxiliares
Activação do relé número 2: **AUX ON** - **65** - **Enter**
Desactivação do relé número 2: **AUX OFF** - **65** - **Enter**
Iniciar sistema de limpeza: **AUX ON** - **202** - **Enter**
Parar sistema de limpeza: **AUX OFF** - **202** - **Enter**
Iniciar sistema de lavagem: **AUX ON** - **201** - **Enter**

Predefinições
Armazenar posição predefinida: **Set Shot** - **n** - **Enter** (n = 01 - 99, ou seja, 99 predefinições)
Deslocar para uma posição predefinida: **Show Shot** - **n** - **Enter** (n = 01 - 99, ou seja, 99 predefinições)
Apagar posição predefinida: **Show Shot** - **9n** - **Enter** (n = 01 - 99, p. ex., para apagar posição predefinida #31, depois premir **Show Shot** - **931** - **Enter**)
Iniciar ronda predefinida padrão: **AUX ON** - **8** - **Enter**
Parar ronda predefinida padrão: **AUX OFF** - **8** - **Enter**
Recalibrar predefinições: **AUX ON** - **204** - **Enter**

Autopan (rotação horizontal automática) (é necessário definir os limites da esquerda e da direita no menu Motion Parameters (Parâmetros de movimento)
Iniciar Autopan (rotação horizontal automática): **AUX ON** - **1** - **Enter**
Parar Autopan (rotação horizontal automática): **AUX OFF** - **1** - **Enter**

9.1 Lista de comandos do teclado - Pelco

Instalação e Configuração
Abrir configuração do OSD: **95 - PRESET** (manter premido por 2 segundos)
Ligar menu principal da Dinion^{XF}: **85** - **PRESET**
Ligar menu de instalação da Dinion^{XF}: **83 - PRESET**
Repor/Iniciar receptor: **94 - PRESET**
Recalibração da compensação do receptor: **84 - PRESET**

Ligações auxiliares
Activação do relé número 2: **AUX - 3 - ON**
Desactivação do relé número 2: AUX - 3 - OFF
Iniciar sistema de limpeza: **AUX - 1 - ON**
Parar sistema de limpeza: **AUX - 1 - OFF**
Iniciar sistema de lavagem: **AUX - 2 - ON**

Predefinições
Armazenar posição predefinida: **n** - **PRESET** >2 segundos (n = 01 - 99, ou seja, 99 predefinições)
Deslocar para uma posição predefinida: **n** - **PRESET** (n = 01 - 99, ou seja, 99 predefinições)
Apagar posição predefinida: **Não disponível**
Recalibrar predefinições: **84 - PRESET**

Autopan (rotação horizontal automática) (é necessário definir os limites da esquerda e da direita no menu Motion Parameters (Parâmetros de movimento)
Iniciar Autopan (rotação horizontal automática): **99 - PRESET**
Parar Autopan (rotação horizontal automática): **96 - PRESET**

9.2 Alteração das definições

Para alterar uma definição, proceda da seguinte forma:
1. **AUX ON** - **200** - **Enter** para activar o OSD utilizando o protocolo Bosch (ligação Bilinx ou Bi-Phase); protocolo Pelco (ligação RS485-2) usa 95 - PRESET.
2. Desloque o cursor para o parâmetro a ser alterado.
3. Prima o botão de confirmação (**Focus** (Focagem)). O campo começa a piscar, indicando que se encontra no modo de alteração. A operação do joystick (para cima e para baixo) exibe as opções alternativas.
4. Depois de identificar a selecção pretendida, prima o botão de confirmação (**Focus** (Focagem)); o parâmetro pára de piscar.
5. Para retroceder um menu, prima o botão (Iris (diafragma)); continue a premir o botão (Iris (diafragma)) para sair do OSD.

9.3 Alteração dos Campos Numéricos

Para alterar um campo numérico, proceda da seguinte forma:
1. Utilize o joystick para se deslocar até ao parâmetro que pretende editar.
2. Prima o botão de confirmação (**Focus** (Focagem)). O cursor começa a piscar para o carácter a ser alterado, indicando que se encontra no modo de edição.
   - Os valores mínimo e máximo permitidos são exibidos na parte inferior do ecrã. Se tentar inserir um valor fora dos limites, o campo é forçado para valor mínimo ou máximo permitido.
   - A operação do joystick (para cima e para baixo) exibe as opções alternativas. Se existir mais do que um campo na mesma linha, é necessário seleccionar o campo deslocando o joystick (esquerda e direita).
3. Depois de efectuar a alteração, prima o botão de confirmação (**Focus** (Focagem)).
   - O primeiro dígito a ser alterado no campo numérico pisca e a última linha do ecrã exibe os limites aceites para o campo.
   - Desloque-se no campo (esquerda e direita) e altere o sinal ou o valor numérico (para cima e para baixo).
4. Para retroceder um menu, prima o botão (Iris (diafragma)); continue a premir o botão (Iris (diafragma)) para sair do OSD.

10 Manutenção

Os dispositivos de rotação horizontal/vertical UPH não necessitam de manutenção especial.

10.1 Limpeza

Para limpar o dispositivo, utilize um detergente neutro e um pano não abrasivo.

10.2 Substituição dos fusíveis

Existem dois (2) fusíveis pré-instalados na placa de ligação. Os tamanhos estão directamente relacionados com a tensão de alimentação, conforme indica a seguinte tabela.

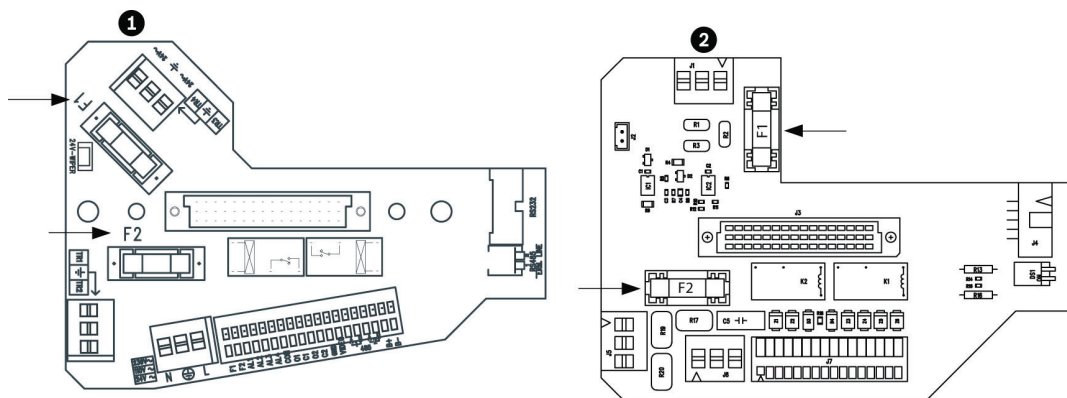



Figura 10.1 Fusíveis na placa de ligação

Modelos standard: Valores dos fusíveis para substituição (Referência #1)

Consulte o *Figura 10.1*, Item 1, acima para saber a localização dos fusíveis.

Tensão	Fusível F1	Fusível F2
24 Vac, 50/60 Hz	T 4A L 250 V	T 6,3A H 250 V
120 Vac, 50/60 Hz	T 4A L 250 V	T 4A H 250 V
230 Vac, 50/60 Hz	T 4A L 250 V	T 2A H 250 V

Modos IV: Valores dos fusíveis para substituição (Referência #2)

Consulte o *Figura 10.1*, Item 2, acima para saber a localização dos fusíveis.

Tensão	Fusível F1	Fusível F2
24 Vac, 50/60 Hz	T 4A L 250 V	T 8A H 250 V

11 Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
O dispositivo está desligado e não dá sinais de vida.	Ligações incorrectas, fusíveis queimados.	Certifique-se de que todas as ligações estão correctas, verifique a continuidade dos fusíveis e, se existir uma falha, substitua-os de acordo com os valores indicados na tabela. **Nota**: se os fusíveis queimarem repetidamente, contacte o centro de assistência autorizado.
Não aparece imagem no ecrã, apenas um ecrã azul com a mensagem NO VIDEO SIGNAL (SEM SINAL DE VÍDEO)!!!	Ligação incorrecta à câmara ou módulo, falha da câmara.	Certifique-se de que todas as ligações estão correctas e de acordo com a versão da câmara e com as objectivas motorizadas.
As predefinições não estão tão precisas como durante a instalação.	Vento, vibração e outras condições ambientais.	AUX On - 204 - Introduza comando de recalibração das predefinições; demora 30 a 45 segundos a concluir.
Sob condições particulares do zoom, a caixa ou a pala de sol interferem com a imagem (só nas versões com objectiva motorizada).	A câmara está demasiado afastada do vidro.	Ajuste a posição da câmara regulando o elemento deslizante até encontrar a posição correcta.
O contador de descongelamento surge no ecrã e o utilizador deixa de ter controlo.	Está demasiado frio para a UPH poder ser utilizada em segurança.	Aguarde até que o procedimento de descongelamento esteja concluído (30 a 105 minutos).
A transferência de dados pára.	Picos/flutuações de corrente ou ruído parasita na linha de vídeo/dados.	Reponha a alimentação da UPH e a unidade recupera, embora algumas alterações no OSD tenham sido perdidas e seja necessário introduzi-las novamente.
O monitor exibe sempre a versão de firmware com a mensagem, Actualização do interruptor DIP LIGADA.	Programação do interruptor DIP ligada (posição superior).	Desligue a rotação horizontal e vertical, desligue (posição inferior) o interruptor DIP "PROGRAM." (interruptor DIP número 1 da secção Utilização na fábrica) e depois ligue novamente o dispositivo.
Não existe sinal de vídeo	O(s) fio(s) podem estar indevidamente instalados. A entrada do monitor pode estar incorrectamente definida. O motor pode estar a funcionar de forma incorrecta.	Verifique novamente todos os condutores e cabos para se certificar de que se encontram devidamente fixados. Verifique se o monitor está a exibir a definição de entrada correcta. Interrompa a alimentação da unidade, volte a ligá-la e deixe o dispositivo efectuar a fase de inicialização.

Nota! Ao longo do tempo, e devido a factores ambientais tais como vento e vibrações, as posições predefinidas poderão nem sempre alinhar da mesma forma aquando da instalação. Use **AUX ON** - **204** - **Enter** para corrigir este problema. São necessários 30 a 45 segundos para executar este processo, durante os quais não existe controlo por parte do utilizador. Uma vez terminado o processo e corrigidos os efeitos de quaisquer factores ambientais, o utilizador volta a ganhar total controlo.

11.1 Temperaturas baixas e elevadas

Os sistemas na linha da UPH são activados simplesmente pela ligação da fonte de alimentação e desactivados pelo desligamento da fonte de alimentação. Quando a UPH é ligada num ambiente com uma temperatura inferior a 0 °C, o dispositivo verifica os respectivos componentes internos para se certificar de que estes estão suficientemente quentes para funcionarem sem danos. Se a temperatura dos componentes internos for demasiado baixa, o OSD exibe uma mensagem de aviso e a UPH entra automaticamente no modo de descongelamento. No modo de descongelamento a UPH é alimentada numa tentativa de fazer subir a temperatura interna. Surge um temporizador no ecrã com uma contagem decrescente, mostrando o tempo restante para a conclusão do descongelamento.

NOTA!
O descongelamento pode demorar entre 30 e 105 minutos, após os quais fica pronta a utilizar, assumindo que é atingida uma temperatura interna segura; caso contrário, estará demasiado frio para operar a UPH em segurança e esta permanece desligada.

NOTA!
As temperaturas elevadas também podem produzir um efeito negativo na imagem da câmara. Se a temperatura ambiente (no exterior) exceder os 40 graus Celsius (104 °F), o HSPS continuará a funcionar; contudo, podem surgir alguns efeitos estranhos no sinal de vídeo. Estes são defeitos que surgem como pontos brancos muito pequenos na imagem de vídeo. Estes só são notados durante e algumas horas após o anoitecer, quando todo o cenário fica mais escuro e a caixa ainda está a arrefecer enquanto o sol se põe.
A exposição continua do HSPS a temperaturas ambiente excessivas (no exterior) afectará a fiabilidade a longo prazo do HSPS, torna os defeitos cada vez mais graves e pode provocar ruído de padrão fixo (fixed pattern noise - FPN) no sinal de vídeo.

Solução: através da Bilinx mude a definição SensUp na câmara para OFF (Desligada); isto reduz o número e a intensidade dos defeitos.

11.2 Dimensões e gama de movimento

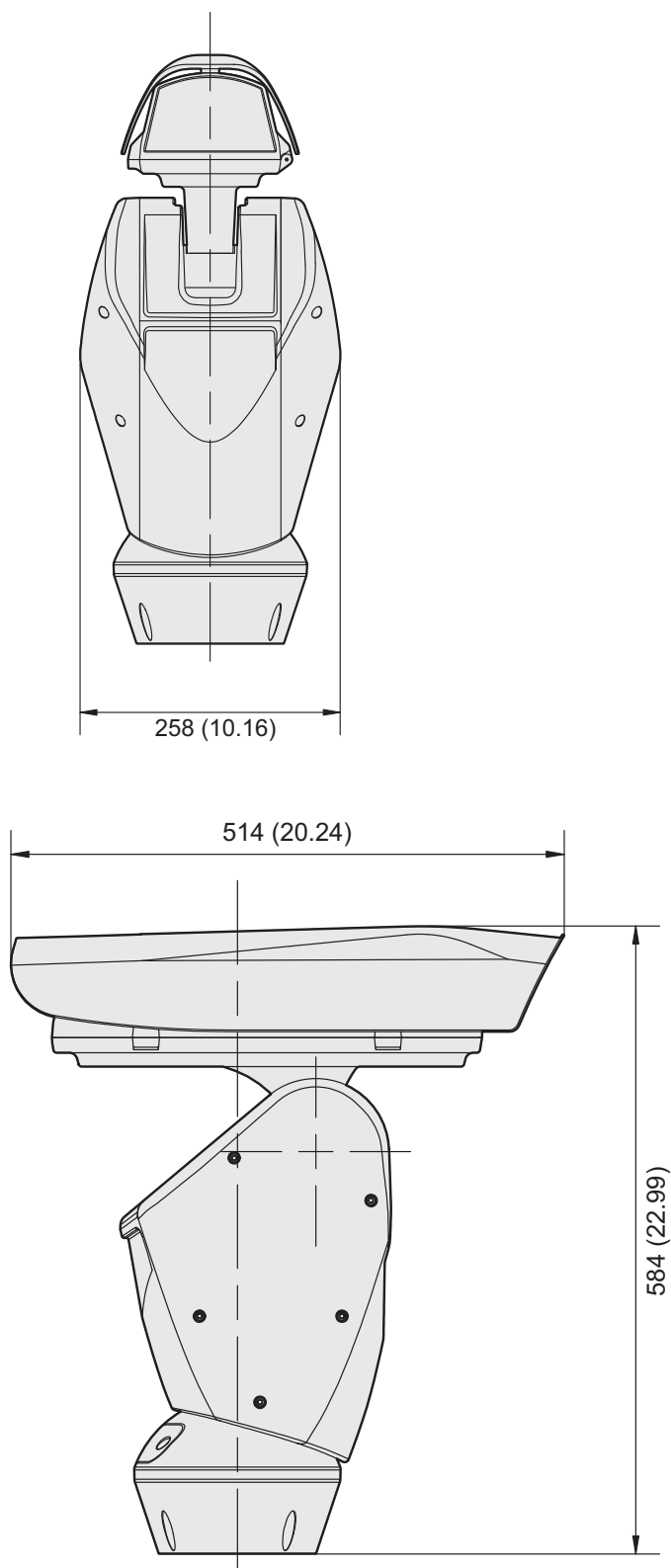
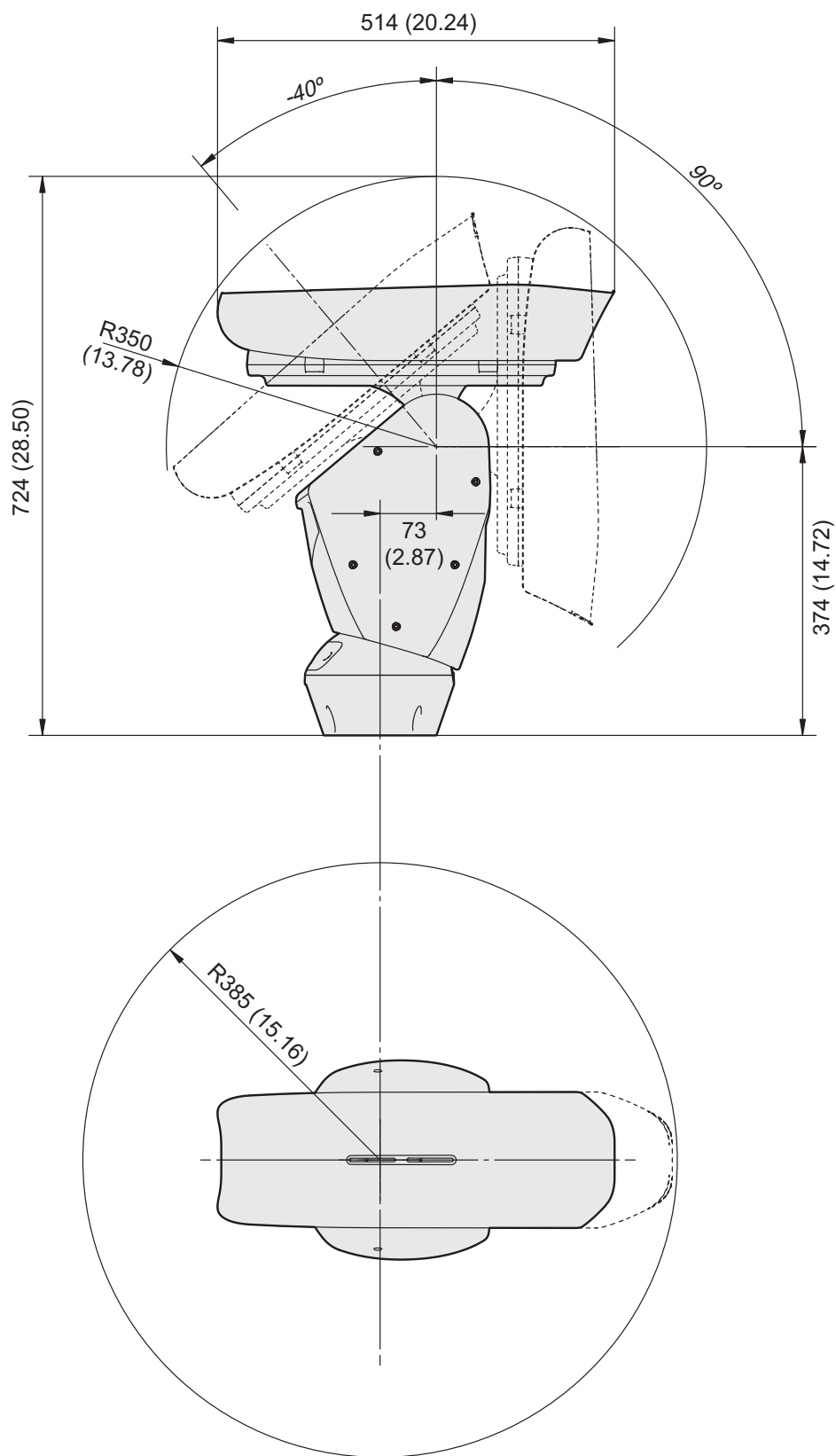



Figura 11.1 Dimensões e gama de movimento

A Anexo A: Resumo das ligações

Standard	
Referência	**Descrição**
F1	Alimentação 1, 24 Vac para sistema de lavagem opcional
F2	Alimentação 2, 24 Vac para sistema de lavagem opcional
AL1	Entrada de alarme 1; activada por tensão DC externa
AL2	Entrada de alarme 2; activada por tensão DC externa
AL3	Entrada de alarme 3; activada por tensão DC externa
AL4	Entrada de alarme 4; activada por tensão DC externa
Com	Alarme comum (terra)
O1	Saída 1; normalmente aberta; saída de relé de contacto seco
C1	Comum 1; comum para Saída 1
O2	Saída 2; normalmente aberta; saída de relé de contacto seco
C2	Comum 2; comum para Saída 2
GND	Ligação à terra do vídeo, entrançado de cabo coaxial
VIDEO	"Saída de vídeo, condutor central de cabo coaxial (protocolo BILINX)"
RS-485-1	Não utilizado
A	Não utilizado
B	Não utilizado
RS-485-2	Protocolo Pelco D, 2400 baud, 8, N, 1
A	Dados (liga à saída do controlador Pelco TX -)
B	Dados (liga à saída do controlador Pelco TX +)
B+	Bi-Phase + (protocolo OSRD)
B-	Bi-Phase - (protocolo OSRD)

IV	
Referência	**Descrição**
F1	Alimentação 1, 24 Vac para sistema de lavagem opcional
F2	Alimentação 2, 24 Vac para sistema de lavagem opcional
AL1	Entrada de alarme 1; activada por tensão DC externa
AL2	Entrada de alarme 2; activada por tensão DC externa
LNO	Sonda IV externa, contacto normalmente aberto
AGND	Terra de Alarme e sonda IV externa comum
O1	Saída 1; normalmente aberta; saída de relé de contacto seco
C1	Comum 1; comum para Saída 1
GND	Ligação à terra do vídeo, entrançado de cabo coaxial
VIDEO	"Saída de vídeo, condutor central de cabo coaxial (protocolo BILINX)"
RS-485-1	Não utilizado
A	Não utilizado
B	Não utilizado
RS-485-2	Protocolo Pelco D, 2400 baud, 8, N, 1
A	Dados (liga à saída do controlador Pelco TX -)
B	Dados (liga à saída do controlador Pelco TX +)
B+	Bi-Phase + (protocolo OSRD)
B-	Bi-Phase - (protocolo OSRD)

B Anexo B: Ligação da bomba

AVISO!
As ligações ilustradas em baixo devem ser realizadas apenas e exclusivamente por operacionais qualificados que devem cumprir escrupulosamente todas as instruções de ligação e de alimentação. O não cumprimento destes requisitos pode provocar sérios riscos para o operador, bem como invalida a garantia.

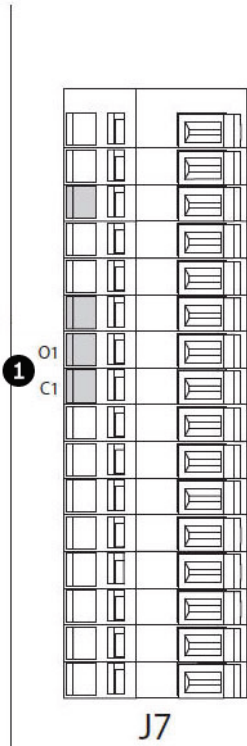



Figura 2.1 Conector J7 na placa base da rotação horizontal e vertical. Todos os modelos possuem esta função.

N.º de referência	Descrição
1	Contacto da bomba de activação. O1 - C1: Saída de contacto limpo para iniciar a bomba de água (máx. 50 Vdc/30 Vac, 1 A).

B.1 Ligação de um sistema de lavagem na HAC-WAS05-20

Para obter informações sobre as ligações, consulte o manual de instalação do produto.